LEICHT®

CONTENTS

04 EDITORIAL

06 TOCCO | CONCRETE-A

20 PUR-FS | TOPOS

34 CLASSIC-FS | IOS-M

46 SYNTHIA-C | CERES-C

60 CERES | CORE-A

74 CARRÉ-2-FG | XYLO | CARRÉ-2-LG

88 CLASSIC-FS | XYLO

102 TOCCO | TOCCO-A | CLASSIC-FS-A

116 CLASSIC-FS | IOS-M

128 CLASSIC-FS | TOPOS

140 CLASSIC-FS | TOPOS

152 LARGO-FG | IOS-M

162 TOCCO | TIMBER

172 PROGRAMMES

186 FRAMED FRONTS

188 WORKTOPS

196 HANDLES

197 TYPES AND MEASUREMENTS

198 INTERIOR FITMENTS

208 IMPRINT

EDITORIAL

Jede Küche hat ihre eigene Persönlichkeit. Spiegelt individuelle Wünsche und Bedürfnisse ihrer Bewohner. Ist gelebter Ausdruck von Wohnkultur und Lebensart. Ist Anziehungspunkt und Rückzugsort, Refugium und ruheschaffender Gegenpol zum Alltag.

Every kitchen has its own personality. It reflects individual requirements and needs of the owner. It is a living expression of the life and culture of the individual. It is the centre of attraction and a sanctuary alike, a retreat and a calming antidote for every day stress.

Chaque cuisine a sa propre personnalité. Elle reflète les souhaits et les besoins individuels de ses propriétaires. Elle porte les marques vivantes de la culture de l’habitat et du type de vie de chacun. Elle est également un point d’attrait et un lieu de retrait, un refuge et un pôle de tranquillité de tous les jours.

Cada cocina tiene su propia personalidad. Refleja las preferencias individuales y las necesidades de sus usuarios. Es una expresión vivida de la cultura de la vivienda y del arte de vivir. Es un punto de educación y un lugar para retirarse. Es un refugio y el polo opuesto a la rutina cotidiana, que nos proporciona tranquilidad.

Elke keuken heeft zijn eigen karakter. Weerspiegelt individuele wensen en behoeften van zijn bewoners. Is de tastbare expressie van wooncultuur en levenswijze. Is een trekpleister en toevluchtsoord, refugium en rustgevende tegenpool van de hectiek van alledag.

MODERN LIVING

TOCCO | CONCRETE-A

Beton, das bevorzugte Baumaterial moderner Architektur, entfaltet auch in der Küche seine puristische Ästhetik. Feinbeton wird hierzu in einem handwerklichen Verfahren auf den Küchenfronten verspachtelt, um die charakteristische Beton-Oberfläche zu erzielen. Ein Schutzlack macht das Ganze küchentauglich.

Concrete, the building material of choice for modern architecture, also unfurls its puristic look in kitchens. For this purpose, kitchen fronts are filled with fine concrete in a highly skilled process to achieve the characteristic concrete surface. A protective lacquer coating makes this finish suitable for use in kitchens.

Le béton, matériau de prédilection de l‘architecture moderne, déploie également son esthétique puriste dans la cuisine. Les façades de cuisine sont ici enduites de béton fin par un procédé artisanal, afin d’obtenir une surface en béton d’apparence caractéristique. Un vernis protecteur garantit l’aptitude à l’utilisation dans une cuisine.

El hormigón, material de construcción preferido de la arquitectura moderna, despliega también en la cocina su estética purista. Un hormigón fino se colocará mediante un delicado procedimiento manual en el fontis de las cocinas, con la finalidad de conseguir la característica superficie de hormigón. Un lacado protector la convierte en apta para la cocina.

Beton, het favoriete bouwmateriaal van de moderne architectuur, ontplooit ook in de keuken zijn puristische esthetiek. Fijnbeton wordt hiervoor op ambachtelijke wijze in spateltechniek op de keukenfronten aangebracht om het karakteristieke betonoppervlak te verkrijgen. Een beschermlak maakt het geheel geschikt voor de keuken.

Je unterschiedlicher die Materialien, desto interessanter und spannender das Zusammenspiel: Betonfronten, eine filigrane Edelstahl-Arbeitsplatte und das naturbelassene Massivholz der Bartheke bilden hier einen reizvollen Dreiklang. Das feingliedrige Regal ist auf den Farbton der Fronten abgestimmt.

The more different the materials, the more interesting and exciting the interaction: concrete fronts, an elegant stainless steel worktop and the natural solid wood of the bar create an attractive trio. The slim-line shelving is colour-coordinated with the fronts.

Le jeu de la composition est d’autant plus riche et captivant que les matériaux sont divergents : les façades en béton, le plan de travail à la structure fine en acier inoxydable et le bar en bois massif naturel forment un accord admirable. L’étagère gracile est adaptée au coloris des façades.

Cuanto más diferentes sean los materiales, tanto más interesante e intenso resultará el juego conjunto entre ellos: puertas de hormigón, una encimera de acero inoxidable en filigrana y la madera maciza de la barra del bar, en su tonalidad natural, forman aquí un trío de elementos muy atractivo. La tonalidad de la estilizada silueta de la estantería se corersponde con el color de las puertas de la cocina.

Hoe verschillender de materialen, des te interessanter en spannender is het samenspel: Betonfronten, een sierlijk roestvrijstalen werkblad en het onbehandelde massief houten barelement vormen hier een aantrekkelijke drieklank. De ranke open kast is afgestemd op de tint van de fronten.

Die flächenbündig umbauten Hochschränke mit gelaserten Kanten besitzen ein reichhaltiges Innenleben.

The flush-fitting tall units with lasered edges open up to reveal varied interiors.

Les armoires hautes aménagées, à surface affleurante et chants façonnés au laser, offrent un aménagement intérieur très varié.

Las columnas, empotradas, al ras con la superficie de la pared, con cantos al láser, poseen una rica vida interior.

De vlak ingebouwde hoge kasten met gelaserde kanten hebben een uitgebreid interieur.

Geradlinig und klar gegliedert ist die Architektur dieses Raumes. Die beiden Küchenzeilen stehen sich gegenüber, das Maß der beleuchteten Nische entspricht dem der Barplatte. Die weißen Hochschränke bleiben optisch im Hintergrund. Das asymmetrische Regal lockert die strenge Planung auf.

The architecture of this room is straightforward and clearly structured. The two rows of units stand across from each other, the dimensions of the illuminated niche match those of the wooden bar. The white tall units are more reserved in appearance. The strict planning is broken up by the asymmetric shelving.

Cette pièce se définit par une architecture rectiligne et clairement structurée. Les deux linéaires se font face, les dimensions de la niche éclairée correspondent à celles du plateau bar. Les armoires hautes blanches restent en arrière-plan. L'étagère asymétrique adoucit la rigueur de cette conception.

Rectilínea y claramente ordenada aparece la arquitectura de este espacio. Las dos líneas de cocina se encuentran colocadas una frente a la otra, la medida del espacio sobre la encimera se corresponde con el largo de la barra de la encimera. Las columnas blancas ópticamente permanecen en un segundo plano. La estantería asimétrica aligera el carácter estricto de esta planificación.

De architectuur van deze ruimte is rechtlijnig en helder gestructureerd. De twee keukenblokken staan tegenover elkaar, de afmetingen van de verlichte nis komen overeen met het barblad. De witte hoge kasten blijven visueel op de achtergrond. De asymmetrische open kast geeft de strakke keukenopstelling een luchtiger effect.

MIES VAN DER ROHE

„Nicht die Form an sich kann das Ziel sein, die Form hat sich vielmehr als Dienerin gegebenen Umständen anzupassen, da nur aus Lebensqualität wahre Formintensität erwachsen kann.“

“Form alone cannot be the aim; form should serve the given circumstances and be adapted, as true form intensity can only grow from quality of life.”

«La forme en soi ne peut pas être l’objectif, elle doit bien plus s’adapter à des circonstances données car la vraie intensité des formes ne peut émerger qu’à partir de la qualité de la vie.»

“La forma no puede ser en sí la meta; la forma, como servidora, tiene que adaptarse a determinadas circunstancias, ya que la verdadera intensidad de la forma solamente puede desarrollarse a partir de la calidad de la vida.”

“Niet de vorm op zichzelf mag het doel zijn; de vorm moet zich veeleer als dienaar aan de gegeven omstandigheden aanpassen, omdat alleen uit levenskwaliteit ware vormintensiteit kan ontstaan.”

TIMELESS ARCHITECTURE

PUR-FS | TOPOS

Edles Eschenholz entfaltet seine Ästhetik und Eleganz auf den glatten, großflächigen Schiebetüren der Aufsatz-Schränke. Der gesamte Stauraum oberhalb der Arbeitsplatte wird damit verschlossen, die gesamte Tiefe der Arbeitsplatte ist nutzbar.

Classy ash unfurls its true appearance and elegance on the smooth, large sliding doors of the top cupboards. The entire storage space above the worktop is thus closed; the full depth of the worktop can be used.

Le bois de frêne noble confère une esthétique élégante aux généreuses portes coulissantes planes des éléments sur plan de travail. L'espace de rangement est ainsi fermé, le plan de travail étant disponible dans toute sa profondeur.

La noble madera de fresno despliega su estética y elegancia en las puertas correderas,lisas, de amplias dimensiones del altillo. La totalidad del espacio de almacenamiento por encima de la encimera aparecerá cerrado, la totalidad del fondo de la encimera será una superficie aprovechable.

Edel essenhout ontplooit zijn esthetiek en elegantie op de gladde, grootvlakkige schuifdeuren van de opzetkasten. De gehele bergruimte boven het werkblad wordt daarmee gesloten, het werkblad kan over de gehele diepte worden benut.

Kreative Planungsideen und individuelle Detaillösungen lassen sich in einer LEICHT Küche jederzeit umsetzen. Hier bildet ein zum Raum geöffnetes Regalelement den Abschluss einer freistehenden Unterschrankzeile. Die mit lackierten Griffmulden ausgestatteten Auszüge sind alle 40 cm hoch. So entsteht ein ruhiges Frontraster.

Creative planning ideas and individual touches can be implemented in LEICHT kitchens whenever you like. Here, an open shelf facing the room is the perfect conclusion to a free-standing row of floor units. The pullouts with their lacquered recessed handles are all 40 cm high ensuring a calm front.

Une cuisine LEICHT vous permet de réaliser toute idée créative et de répondre à tout besoin individuel dans les moindres détails. Le linéaire de meubles bas est ici clos par une étagère ouverte orientée vers la pièce. Les tiroirs équipés de prises de main laquées font tous 40 cm de haut, formant ainsi une façade homogène.

Las ideas creativas de planificación y las soluciones individuales a detalles, en todo momento se pueden convertir en realidad en una cocina LEICHT. Aquí un elemento de estantería, abierta hacia el espacio, sirve de cierre a una línea de muebles bajos, en colocación libre. Las gavetas, dotadas de golas lacadas, todas ellas tienen una misma altura de 40 cm. Con lo que se crea una medida fija para un frontis apacible.

Creatieve planningsideeën en individuele detailoplossingen kunnen in een LEICHT keuken te allen tijde worden omgezet. Hier vormt een naar de ruimte geopend open kastelement de afsluiting van een vrijstaand onderkastblok. Alle uittrekelementen met gelakte greepgleuven zijn 40 cm hoog. Zo ontstaat er een rustig frontraster.

Holz wirkt am stärksten in Kombination mit Unifarben, hier in esche madeira mit weißem Mattlack. Das mit blendfreien LED-Leuchtprofilen ausgestattete Regal bildet den Hintergrund für den eingeschobenen Esstisch. Es bietet Stellfläche für alles, was man gern griffbereit in der Nähe des Sitzplatzes hat.

Wood looks at its best in combination with plain colours, here in ash madeira with a white matt lacquer. The shelving with its glare-free LED stripes forms the backdrop for the inserted dining table. It provides plenty of space for everything you like to have to hand close to where you are sitting.

C’est en combinaison avec des couleurs unies que le bois déploie son plus fort effet ; dans cet exemple, du frêne couleur madère associé à du vernis blanc mat. La table à manger est intégrée à une étagère dotée de profils lumineux LED anti-éblouissement. Elle accueille tout ce qui est nécessaire ou doit être accessible depuis la table.

La madera produce un mayor efecto al combinarse con tonalidades monocolor. Aquí aparece en fresno, de color madeira con lacado blanco mate. La estantería, dotada con perfiles de iluminación LED anti reflectante, forma el telón de fondo sobre el que aparece apoyada la mesa de comer. La estantería ofrece espacio de almacenamiento para todo aquello que se desea tener al alcance de la mano, cerca de los asientos.

Hout oogt het mooist in combinatie met unikleuren, hier essen madeira geflankeerd door mat wit gelakte kastelementen. De open kast met verblindingsvrije led-lichtprofielen vormt de achtergrond voor de ingeschoven eettafel. De legborden bieden ruimte voor alles wat men in de buurt van de zitplaats graag snel bij de hand heeft.

Die Basis dieser Küchenplanung bilden grifflose, weiß lackierte Unterschränke mit farblich abgestimmter Arbeitsplatte und gekofferte, d. h. flächenbündig umbaute Hochschränke. Elemente aus markantem Eschen-Holz verbinden die verschiedenen Bereiche.

Handle-less floor units in white lacquer with a colour-coordinated worktop and flush-fitting tall units, form the basis of this kitchen planning. Elements made of striking ash connect the different areas.

La conception de cette cuisine est axée sur des meubles bas laqués blanc, dépourvus de poignées, un plan de travail à la couleur assortie et des armoires hautes aménagées, à surface affleurante. Les différentes zones sont reliées par des éléments distinctifs en bois de frêne.

La base en la planificación de esta cocina la forman unos muebles bajos, lacados en blanco, sin tirador, con una encimera a juego en la misma tonalidad y con columnas enmarcadas, es decir, al ras con la superficie de la pared. Determinados elementos, en llamativa madera de fresno, sirven de medio de conexión entre las diversas áreas.

De basis voor deze keukenplanning wordt gevormd door greeploze wit gelakte onderkasten met een qua kleur hierop afgestemd werkblad en hoge kasten die in één lijn liggen met de wand. Elementen uit markant essenhout verbinden de verschillende keukenzones.

FRANK LLOYD WRIGHT

„Form und Funktion sollten Eins sein, verbunden in einer spirituellen Einheit.“

“Form and function should be as one, joined in a spiritual unity.”

«La forme et la fonction ne doivent faire qu’un, jointes dans une union spirituelle.»

“La forma y la funcionalidad deberían ser una misma cosa, relacionadas en una unidad espiritual.”

“Vorm en functie moeten één zijn, verbonden in een spirituele eenheid.”

OPEN SPACE

CLASSIC-FS | IOS-M

Symmetrisch gegliederte Fronten aus mattem Glas signalisieren Klarheit des Entwurfs und betonen die Einfachheit natürlichen Materialeinsatzes. Mit dem beleuchteten und mit Lamellen verschließbaren Xtend+ Aufsatzregal bekommt der Raum oberhalb der Arbeitsplatte eine neue Funktion und Wertigkeit.

Symmetrically structured fronts made of matt glass reflect the clarity of design and underline the simplicity of the natural materials used. With the illuminated Xtend+ shelving on top, that can be concealed behind blinds, the space above the worktop is given a new function and quality.

Des façades en verre satiné à l’agencement symétrique expriment la clarté de la création et soulignent la simplicité des matériaux naturels employés. L’étagère lumineuse Xtend+ avec lamelles de fermeture accorde une nouvelle fonction et une nouvelle qualité à l’espace situé au-dessus du plan de travail.

Puertas de cristal mate, ordenadas simétricamente, señalan la claridad del diseño y resaltan la natural sencillez de los materiales empleados. Con la estantería Xtend +, dotada de iluminación y de lamelas para su cierre, el espacio por encima de la encimera recibe una nueva funcionalidad y se revaloriza.

Symmetrisch onderverdeelde fronten van matglas verwoorden de helderheid van het ontwerp en maken duidelijk hoe eenvoudig het is natuurlijke materialen toe te passen. Met de verlichte en door middel van lamellen afsluitbare open opzetkast Xtend+ krijgt de ruimte boven het werkblad een nieuwe functie en een hogere waarde.

Der warme Grauton der rückseitig lackierten Glasfronten und die darauf abgestimmte Glas-Arbeitsplatte ergeben ein harmonisches Gesamtbild. Das matt satinierte Glas mit gefaster Kante besticht durch seine angenehme Haptik und Tiefenwirkung. Passend dazu: Innenauszüge mit Glasfronten und Echtholz-Innenausstattung.

The warm grey tone of the glass fronts, coated on the back, and the coordinating glass worktop exude harmony. The matt satin-finished glass with chamfered edge is particularly attractive, is pleasant to the touch and has visual depth. The perfect complement: inner pull-outs with glass fronts and real wood interiors.

Le ton gris chaud des façades en verre laquées sur leur face arrière et le plan de travail en verre assorti forment un ensemble harmonieux. Le verre mat satiné aux chants chanfreinés se démarque par son toucher agréable et son effet de profondeur. En complément : des tiroirs intérieurs avec façades en verre et aménagement intérieur en bois véritable.

La cálida tonalidad gris de las puertas de cristal, lacadas por su parte posterior, y la encimera de cristal, que combina con ella, producen una imagen completamente armónica. El cristal mate satinado con cantos biselados llama la atención gracias a su agradable sensación táctil y a la impresión de profundidad, que causa. A juego con esto: gavetas interiores con puertas de cristal y con equipamiento interior de madera maciza.

De warme grijstint van de aan de achterzijde gelakte glasfronten en het daarop afgestemde glazen werkblad zorgen voor een harmonisch totaalbeeld. Het mat gesatineerde glas met afgeschuinde kant fascineert door zijn aangename haptiek en dieptewerking. Hierbij passend: interieurladen met glazen fronten en echt houten ladeindelingen.

Eine innovatives Produktkonzept aus dem LEICHT Interior-Design-Studio: Das Aluminiumregal mit einzeln beleuchteten Böden, variabel positioniert in stromführenden Schienen, lässt sich mit Lamellen auf Knopfdruck zu einer glatten Wandfläche schließen.

An innovative product concept from the LEICHT Interior-Design-Studio: the slats of the aluminium system featuring individually lit shelves, that can be fixed in various positions in current-carrying rails, can be closed at the push of a button to create a smooth wall surface.

Un produit innovant conçu par le studio de design intérieur LEICHT : l'étagère en aluminium équipée de tablettes lumineuses, positionnées de manière variable dans des rails électriques, peut être fermée par simple pression au moyen de lamelles formant une paroi lisse.

Un innovador concepto para un producto procedente del Estudio de diseño de interiores de LEICHT: la estantería de aluminio con estantes individualmente iluminados, que se pueden colocar en posiciones variables en las guías, encargadas de la conexión eléctrica. El conjunto se puede cerrar con lamelas, apretando un botón, hasta convertirse en una superficie de pared lisa.

Een innovatief productconcept uit de LEICHT Interior-Design-Studio: De open kast van aluminium met apart verlichte legplanken, variabel gepositioneerd in stroomgeleidende rails, kan met een druk op de knop met lamellen tot een glad wandoppervlak worden gesloten.

WASSILY KANDINSKY

„Die Notwendigkeit schafft die Form.“

“Necessity creates the form.”

«Le choix de la forme est déterminé par la nécessité intérieure.»

„La necesidad crea la forma.“

“De noodzaak creëert de vorm.”

PLAYING WITH COLOUR AND MATERIAL

SYNTHIA-C | CERES-C

Materialien und Farben akzentuieren die Raumarchitektur. Das besonders natürlich wirkende antikeiche-Dekor mit sichtbaren Ästen, Rissen und fühlbarer Maserung belebt die grifflose Hochschrankwand. Als Pendant ist der Inselblock im Übergang zum Wohnbereich farblich zweigeteilt.

Materials and colours accentuate the room architecture. The particularly natural-looking antique oak decor with visible knots, cracks and tangible grain brings to life the handle-less tall unit run. The island block, the transition to the living area, is the perfect contrast in its two colours.

Les matériaux et couleurs soulignent l’architecture de la pièce. Le décor en chêne antique d’aspect particulièrement naturel avec ses nœuds visibles, ses fissures et sa veinure palpable donne vie à la façade des meubles. De manière similaire, le bloc îlot central qui marque la transition avec l’espace à vivre est décliné en deux couleurs.

Los materiales y los colores acentúan la arquitectura del espacio. La decoración roble antiguo, que produce un efecto especialmente natural, con sus visibles nudos, resquebrajaduras y su veteado, experimentable al tocarlo, dota de vida a la pared de columnas sin tirador. Un elemento que resalta: el bloque de la isla, colocado como elemento que remarca el paso a la sala de estar y que está dividido en dos colores.

Materialen en kleuren accentueren de interieurarchitectuur. Het bijzonder natuurlijk ogende antiek eiken decor met zichtbare knoesten, scheuren en een tastbare houtnerf verlevendigt de greeploze hoge kastenwand. Als pendant is het eilandblok op de overgang naar het woongedeelte qua kleur in tweeën gedeeld.

Die übereck geführte Griffleiste lässt die filigrane Arbeitsplatte schweben und gibt dem kompakten Inselblock seine besondere Leichtigkeit. Der 6 cm starke Thekenaufsatz in antikeiche stellt eine optische Verbindung zwischen Hochschränken und Insel her.

The griprail that continues around the corner makes the delicate worktop look as if it is floating and gives the compact island block its particular lightness. The six centimetre thick bar top in antique oak provides a visual connection between the tall units and the island.

La poignée profil se poursuivant par-delà les angles suggère l’idée que le plan de travail filigrane est en suspension et confère au bloc îlot une impression de légèreté. L’élément bar, d’une épaisseur de 6 cm, également en chêne antique, constitue un rappel visuel entre les armoires hautes et l’îlot.

El listón tirador, que se desarrolla sobre el ángulo, hace que la encimera de filigrana parezca “estar suspendida en el aire” y le aporta al compacto bloque de la isla una ligereza especial. El uso de una encimera de teca, con 6 cm de grosor, en roble antiguo, establece la conexión óptica entre las columnas y la isla.

Door de om de hoek doorlopende greeplijst lijkt het sierlijke werkblad te zweven, zodat het compacte eilandblok er bijzonder luchtig uitziet. De 6 cm dikke opzettoog in antiek eiken zorgt voor een optische verbinding tussen hoge kasten en eiland.

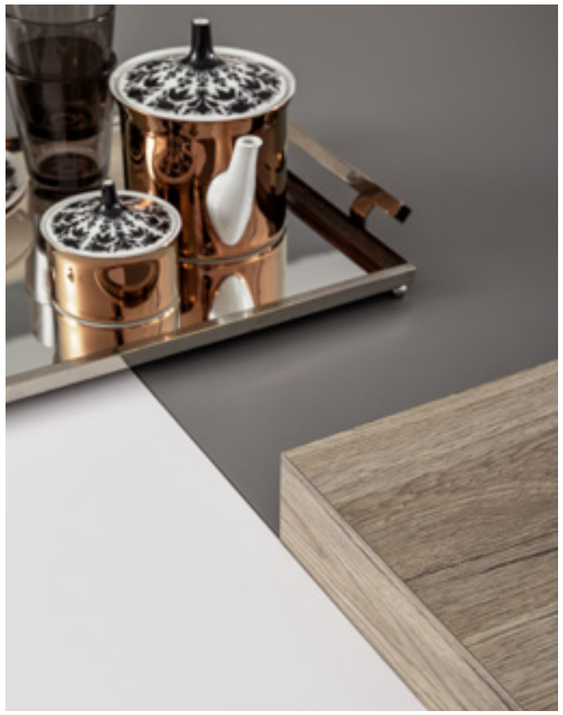
Hinter bis zum Boden verlängerten Schranktüren ist der Sockel farbneutral mit edelstahlfarbigen Lamellen verblendet.

Behind unit doors that extend to the floor, the plinth is neutral in colour and features stainless-steel-coloured slats.

Dissimulé derrière les portes prolongées jusqu’au sol, le socle habillé de lamelles couleur inox est d’aspect neutre.

El zócalo, que aparece detrás de las puertas de los muebles, prolongadas hasta el suelo, de color neutral, lleva unas lamelas en tonalidad de acero inoxidable.

Achter de tot de vloer verlengde kastdeuren is de plint kleurneutraal door rvs-kleurige lamellen aan het oog onttrokken.



Harmonische Farbkombination mit klarer Abgrenzung: Arbeitsplatte, Wangen und Schrankfronten sind bei der zweigeteilten Insel jeweils farbgleich gestaltet: rund um das Kochzentrum alpingrau, im Spülbereich arktis-Weiß. Das antikeiche-Dekor der Barplatte bildet dazu eine reizvolle Ergänzung.

Harmonious colour combination with a clear division: worktop, side panels and unit fronts all feature the same colour in the two island areas - alpine grey around the cooking centre, arctic white in the sink area. The antique oak decor of the bar top is a charming complement.

Combinaison de couleurs harmonieuse jouant sur la délimitation claire : le plan de travail, les joues et les façades de meubles de l'îlot composé de deux parties sont de couleur identique ; le centre de cuisson est encadré de gris alpin, l'évier réalisé en blanc arctique. Le décor en chêne antique du plateau bar apporte un complément attrayant.

Armónica combinación de colores con una delimitación clara: la encimera, los paneles y las puertas de los muebles, se han realizado en la isla, que está dividida en dos partes, en cada caso, con iguales tonalidades: alrededor del centro de cocción, en gris alpino; en el área del fregadero, en blanco ártico. La decoración de la plancha del bar, en roble antiguo, le sirve de excitante complemento.

Harmonische kleurencombinatie met een duidelijke begrenzing: werkblad, wangen en kastfronten zijn bij het in tweeën gedeelde eiland telkens in dezelfde kleur uitgevoerd, rondom het kookcentrum grijs alpine, in de spoelzone zuiver wit. Het antiek eiken decor van het barblad vormt hierbij een mooie aanvulling.

OTTO WAGNER

„Nichts, was nicht brauchbar ist, kann schön sein.“

“Nothing can be beautiful which is not useful.”

«Rien de ce qui n’est pas utilisable peut être beau.»

“Nada, que no sea útil, puede ser algo bello.”

“Niets wat niet bruikbaar is, kan mooi zijn.”

PERFECT PROPORTION

CERES | CORE-A

Moderne Wohnlichkeit mit offenen Regalelementen; variable mintgrüne Winkelelemente setzen frische Farbakzente.

Modern homeliness with open shelving; variable mint green angular elements add a touch of freshness.

Convivialité moderne grâce aux étagères ouvertes ; les accents colorés sont définis par des éléments d'angle variables de couleur menthe.

Moderna vivienda con elementos-estantería abiertos; los elementos angulares variables, en tonalidad verde-menta, colocan acentos de color, que aportan frescura.

Moderne behaaglijkheid met open kastelementen; variabele mintgroene hoekelementen plaatsen frisse kleuraccenten.

Der schwarze Kern der massiven, 4 mm starken Schichtstofffront zeigt sich als markante Kontur, die die Küchenfronten akzentuiert. Horizontale und vertikale Griffmulden entstehen durch den Überstand des Frontmaterials. Damit ist der komfortable Zugriff auf den Schrankinhalt sichergestellt.

The black core of the solid, four millimetre thick laminate front proves to be a striking contour that accentuates the kitchen fronts. Horizontal and vertical recessed handles result from the overhang of the front material ensuring convenient access to everything inside the unit.

Le noyau noir de la façade massive en laminé d'une épaisseur de 4 mm définit un contour marquant qui accentue les façades. Les prises de main horizontales et verticales sont formées par le débord du matériau de la façade. Elles permettent d'accéder confortablement au contenu des armoires.

El núcleo negro de esta maciza puerta estratificada, con 4 mm de grosor, se muestra como un remarcado contorno, que acentúa a las puertas de la cocina. Las golas horizontales y verticales se producen por la superposición del material del frontis. Con ello queda asegurado un cómodo acceso al contenido del mueble.

De zwarte kern van het massieve, 4 mm dikke kunststoffront vertoont zich als markante contour die de keukenfronten accentueert. Horizontale en verticale greepgleuven ontstaan door het overstek van het frontmateriaal. Daarmee is de comfortabele toegang tot de kastinhoud gewaarborgd.

Die Elektrogeräte sind in den Hochschränken hinter Einschubtüren integriert und damit während der Küchenarbeit jederzeit frei zugänglich. Die aufgesetzte Barplatte ist farblich auf die Regalrückwände abgestimmt; Insel und Hochschrankzeile stehen so optisch in Verbindung.

The electrical appliances are integrated in the tall units behind slide-away doors and thus freely accessible at all times while you are cooking. The bar top is colour-coordinated with the shelf backs; island and tall unit run thus have a visual connection.

Les appareils électroménagers sont intégrés dans les armoires, derrière des portes rentrantes, et ainsi librement accessibles à tout moment. La couleur du plateau bar est harmonisée à celle des parois arrière de l'étagère, de l'îlot et du linéaire d'armoires hautes afin d'assurer un lien visuel entre tous ces éléments.

Los electrodomésticos van situados en las columnas, integrados detrás de las puertas escamoteables y, por eso mientras dura el trabajo de cocina, en todo momento, se mantienen al alcance de la mano. La barra del bar superpuesta combina, por su color, con la pared trasera de la estantería; gracias a eso, se establece la conexión óptica entre la isla y la línea de las columnas.

De elektrische apparatuur is in de hoge kasten achter inschuifdeuren geïntegreerd en daarmee tijdens de keukenbezigheden te allen tijde vrij toegankelijk. Het opgezette barblad is qua kleur afgestemd op de rugwanden van de open kasten; het eiland en de reeks hoge kasten vormen zo een optische verbinding.

Der sichtbare Schwarzkern des Schichtstoffmaterials akzentuiert und betont nicht nur die einzelnen Schrankfronten, sondern auch die horizontale und vertikale Linienführung von Arbeitsplatte und Wangen. Eine besonders schöne Detaillösung zeigen die übereck geführten Griffmulden.

The visible black core of the laminate accentuates and emphasises not only the individual unit fronts, but also the horizontal and vertical lines of the worktop and panels. Recessed handles that continue around the corner are a particularly attractive detail.

Le noyau noir visible du stratifié accentue et souligne les façades des armoires, mais également la linéarité horizontale et verticale du plan de travail et des joues. Les prises de mains conduites par-delà les angles constituent une solution particulièrement raffinée.

El núcleo negro visto del material estratificado acentúa y resalta no solamente las puertas de la cocina individualmente; sino también el desarrollo de líneas horizontales y verticales de la encimera y de los paneles. Las golas, con desarrollo continuado sobre los ángulos, resultan una solución en los detalles, especialmente hermosa.

De zichtbare zwarte kern van het kunststofmateriaal accentueert en onderstreept niet alleen de afzonderlijke kastfronten, maar ook de horizontale en verticale lijnvoering van werkblad en wangen. Een bijzonder mooie detailoplossing zijn de om de hoek doorlopende greepgleuven.

BRUNO TAUT

„Wie Räume ohne Menschen aussehen, ist unwichtig. Wichtig ist nur, wie die Menschen darin aussehen.“

“It is unimportant how a room looks without people. It is only important how the people in the room look.”

«Il n’est pas important de voir à quoi les pièces ressemblent sans personne dedans. Ce qui compte, c’est de quoi les gens ont l’air lorsqu’ils sont à l’intérieur.»

“La apariencia que tienen los espacios, cuando no hay presentes personas, es irrelevante. Lo único importante aquí es qué apariencia tienen las personas en su interior.”

“Hoe ruimten er zonder mensen uitzien, is onbelangrijk. Belangrijk is alleen, hoe de mensen daarin eruitzien.”

TIMELESS BEAUTY

CARRÉ-2-FG | XYLO | CARRÉ-2-LG

Moderne Küchengestaltung mit klassischen, hochglänzend lackierten Rahmenfronten in zwei Farben: arktis-Weiß bei den Hochschränken, helles Blaugrau im Unterschrankbereich und bei der matten Glasarbeitsplatte. Das Weinregal in Eiche setzt dazu einen „natürlichen“ Kontrapunkt.

Modern kitchen design with classic, high gloss lacquered frame fronts in two colours: arctic white for the tall units, light blue/grey in the floor unit area and for the matt glass worktop. The wine rack in oak provides a “natural” contrast.

Conception de cuisine moderne avec façades sur cadre classiques, laquées en deux coloris ultra-brillants : blanc arctique pour les armoires hautes, gris-bleu clair au niveau des meubles bas et du plan de travail en verre mat. L’étagère à vin en chêne offre un contrepoint « naturel » à l’ensemble.

Moderna realización de cocinas, con clásicas puertas con marco, lacadas en dos colores de alto brillo: blanco ártico, en las columnas; un claro gris azulado, en el área de los muebles bajos y en la encimera mate. La estantería para vinos le sirve de contrapunto “natural” al conjunto.

Moderne keukenvormgeving met klassieke, hoogglanzend gelakte kaderfronten in twee kleuren: zuiver wit bij de hoge kasten, licht blauwgrijs in het onderkastgedeelte en bij het matte glazen werkblad. Het wijnrek in eiken plaatst daartoe een ‘natuurlijk’ contrast.

Handwerkliche, besonders aufwendige Verarbeitung sorgt bei den eleganten Rahmenfronten der CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG für perfekte Lackoberflächen mit gleichmäßig hohem Glanzgrad: Füllung und Rahmen werden getrennt bearbeitet und erst nach dem Lackieren und Polieren zusammengefügt.

The technical, particularly elaborate processing of the elegant CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG frame fronts ensures perfect lacquered surfaces with an even, high degree of shine: insets and frame are processed separately and are only put together once they have been lacquered and polished.

Les façades élégantes avec cadre CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG se démarquent par une finition artisanale de grande qualité, synonyme d'une surface laquée parfaite et d'une brillance uniforme. Le placage et le cadre ne sont assemblés qu'après le laquage et le polissage.

Artesanal, la elaboración, especialmente compleja, de las puertas con marco de los modelos CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG se encarga de brindar una perfecta superficie lacada, con un grado de brillo totalmente homogéneo: el relleno y los marcos se elaboran por separado y, tan sólo se unen, después del lacado y del abrillantado.

Ambachtelijke, bijzonder hoogwaardige verwerking zorgt bij de elegante kaderfronten van CARRÉ-2-FG | CARRÉ-2-LG voor perfecte lakoppervlakken met een gelijkmatig hoge glansgraad. De vulling en het kader worden apart bewerkt en pas na het lakken en polijsten samengevoegd.

Moderne Technik bewegt Schranktüren und öffnet großzügigen Stauraum. MODO nutzt und verschönert die Nische.

Modern technology moves unit doors, opening up a world of generous storage space. MODO uses and embellishes the niche.

Les portes d’armoires s‘ouvrent grâce aux techniques modernes pour donner accès à un espace de rangement généreux. MODO utilise et embellit les niches.

Una moderna técnica pone en movimiento las puertas de los muebles y abre los amplios espacios de almacenamiento. MODO aprovecha y embellece el espacio sobre encimera.

Moderne techniek beweegt de kastdeuren en opent een royale opbergruimte. MODO benut en verfraait de nis.

Eine Echtholz-Arbeitsplatte im Übergang zum Wohnbereich bietet zusätzliche Sitzplätze. Die Schrank-Innenausstattung ist an den Bedürfnissen der Bewohner ausgerichtet. Das Kochgeschirrcenter ermöglicht eine übersichtliche und griffbereite Unterbringung aller für das Kochen notwendigen Utensilien.

A real-wood worktop between the kitchen and living area makes space for extra guests. The fixtures inside the units are designed to suit the residents' needs. The clearly laid-out cookware centre enables you to have all the utensils you could possibly need to hand.

Un plan de travail en bois massif dans l'espace de transition entre la cuisine et l'espace à vivre offre des places assises supplémentaires. L'aménagement intérieur de l'armoire est adapté aux besoins des habitants. Le centre de rangement héberge, de manière ordonnée et bien accessible, tous les ustensiles nécessaires à faire la cuisine.

Una encimera de madera auténtica, en la zona que da paso a la vivienda, le brinda lugares complementarios donde poder sentarse. El equipamiento interior del armario se orienta a cubrir las necesidades de los habitantes de la casa. El centro de utensilios de cocina posibilita una colocación, abarcable con la vista y accesible, de todos los utensilios necesarios para cocinar.

Een echt houten werkblad op de overgang naar het woongedeelte biedt extra zitplaatsen. Het kastinterieur is aangepast aan de behoeften van de bewoners. In het kookservies-centrum is alles wat aan gerei en gereedschap voor het koken nodig is, overzichtelijk en binnen handbereik ondergebracht.

MARCEL BREUER

„Wenn wir die Sachen so gestalten, dass sie richtig funktionieren und einander in ihrer Funktion nicht stören, sind sie fertig.“

“If we design things in such a way that they function correctly and are not in each other’s way, then they are complete.”

«Si nous concevons les choses de sorte qu’elles fonctionnent correctement et n’interfèrent pas entre-elles dans leur fonction, elles sont prêtes.»

“Cuando nosotros realizamos las cosas de tal manera que funcionen correctamente y que no interfieran unas en la funcionalidad de las otras, es cuando están acabadas.”

“Wanneer wij de dingen zo vormgeven dat zij goed functioneren en elkaar in hun functie niet storen, zijn ze af.”

HARMONY OF MATERIALS

CLASSIC-FS | XYLO

Je rissiger und astiger das Eichefurnier, umso natürlicher die Holzwirkung. Elegant kombiniert mit matt lackierten Wangenregalen in einem sanften „mohair“-Farbton. Die auf Kufen gestellte Insel erscheint leicht und offen. Moderne Designsprache: ein bündiger Abschluss von Fronten, Wangen und Arbeitsplatte.

The more cracked and knotted, the more natural the wood effect. Elegantly combined with matt lacquered wall shelf units in a soft “mohair” colour. The isle on skids has an open and light appearance. Modern design language: a flush finish to fronts, side panels and worktop.

Plus il y a de fissures et de noeuds dans le placage en chêne, plus le bois a l’air naturel. Il est ici élégamment combiné avec des étagères laquées mat dans un doux ton «mohair». L’ilot central, posé sur ses cadres, ressort ici léger et ouvert. La finition affleurante des façades, des joues et du plan de travail correspond à un langage du design moderne.

Mientras más agrietado y con nudos se encuentre el enchapado de roble, tanta mayor impresión de naturalidad causará la madera. Elegantemente combinado con estanterías de paneles, mate, lacadas en una suave tonalidad “mohair”. La isla, colocada sobre patas de diseño, aparece como algo ligero y abierto. Moderno lenguaje del diseño: un cierre al ras de las puertas, de los paneles y de la encimera.

Hoe meer knoesten en barsten het eiken fineer vertoont, des te natuurlijker oogt het hout. Elegant gecombineerd met mat gelakte open wangenkasten in een zachte “mohair”-tint. Het op een onderstel geplaatste eiland maakt een luchtige en open indruk. Moderne designtaal: fronten, wangen en werkblad sluiten vlak op elkaar aan.

Mit dem Öffnen von Türen und Auszügen präsentiert sich ein reichhaltiges Schrankinnenleben. Schwenkbare Ablagen im 90 cm breiten Vorratscenter erschließen den gesamten Stauraum und holen auch Staugut aus der Schranktiefe in bequeme Reichweite. Ideal beim Apothekerauszug: Einsicht und Zugriff von zwei Seiten.

A rich inner life unfolds on opening doors and pullouts. Swing-out shelves in the 90 cm wide Preparation Centre reveal the total storage space and bring stored goods from the depth of the cupboard within comfortable reach. An ideal solution with the 30 cm wide pullout providing an instant view and access from both sides.

Une fois les portes et les coulissants ouverts, se présentent une conception intérieur très évoluée. Les étagères pivotantes dans le meuble de stockage de 90 cm de large ouvrent la totalité de l’espace de rangement et permettent d’accéder facilement à des articles placés tout au fond du meuble. L’armoire coulissante de rangement est elle idéale car son contenu est visible et accessible des deux côtés lorsqu’elle est ouverte.

Con la apertura de las puertas y de las gavetas, se nos presenta la rica vida interior de los muebles. Los estantes extraíbles del mueble despensero, con un ancho de 90 cm, cierran la totalidad del espacio de almacenamiento y también sacan del fondo del armario lo almacenado, colocándoselo cómodamente al alcance de la mano. Ideal en los armarios farmacéuticos: visibilidad y fácil acceso por ambos lados.

Wanneer de deuren en uittrekelementen worden geopend, komt er een royaal kastinterieur tevoorschijn. Zwenkbare afzetvlakken in het 90 cm brede voorraadcentrum maken de gehele opbergruimte toegankelijk en brengen ook keukenbenodigdheden die achter in de kast liggen binnen handbereik. Ideaal bij de apothekerskast: goed te overzien en van twee zijden toegankelijk.

Die asymmetrische Unterteilung des Wangenregals wirkt als Spannungsmoment in einer ruhigen Gesamtgestaltung.

The asymmetric division of the panel shelf unit creates an interesting tension in a calm overall arrangement.

La division asymétrique des étagères a un effet dynamique dans une sobre conception d'ensemble.

La división asimétrica de la estantería de paneles causa el efecto de un momento de tensión en medio de la apacibilidad reinante en el conjunto de esta realización.

De asymmetrische indeling van de open wangenkast zorgt voor een spanningsmoment in een rustig vormgegeven geheel.

Großflächige Hochschränke geben dem ausdrucksstarken Eichenholz Raum zur Entfaltung. Die beiden farblich perfekt auf den Holzton abgestimmten Regale verbinden die Küchenzeilen optisch. Kantige Metall-Griffe, analog der Kufenform, tragen entscheidend zu der modernen, eleganten Raumwirkung bei.

Two-dimensional tall units give the very expressive oak wood room to unfold. The two shelf units, matching the wood tone perfectly, visually connect the cupboard runs. Square edged metal handles, similar to the shape of the skids, add considerable elegance to the modern room design.

Les larges armoires donnent au chêne naturel tout l’espace nécessaire pour lui permettre de s‘épanouir. Les deux étagères aux couleurs parfaitement coordonnées avec le ton bois relient visuellement les linéaires des meubles de la cuisine. Les poignées métalliques aux chants droits rappellent les cadres de soutient de l’ilot, et participent activement à l’effet moderne et élégant de l’ensemble de la pièce.

Columnas de grandes dimensiones le brindan a la madera de roble, con su fuerte carácter, el espacio suficiente para desarrollarse. Las dos estanterías, en tonalidad combinada a la perfección con el color de la madera, se encargan de conjuntar ópticamente las líneas de los muebles de cocina. Los tiradores de metal, con forma análoga a la de las patas de diseño, refuerzan, de una manera efectiva, la impresión, moderna y elegante, que causa el espacio.

Op de grootvlakkige hoge kasten komt het expressieve eikenhout uitstekend tot zijn recht. De twee in kleur perfect op de houttint afgestemde open kasten zorgen voor een visuele verbinding van de keukenblokken. Hoekige metalen grepen, qua vorm analoog aan de metalen profielen van het onderstel, dragen essentieel bij tot de moderne, elegante interieursfeer.

LE CORBUSIER

„Mit einem Mal greift es mir ans Herz, tut mir wohl, ich bin glücklich, ich sage: das ist schön. Das ist Architektur. Die Kunst ist anwesend.“

“Suddenly my heart is touched, it does me good, I am happy, I say: that is beautiful. That is architecture. Art is present”.

«Mais, tout à coup, vous me prenez au cœur, vous me faites du bien, je suis heureux, je dis: c‘est beau. Voilà l‘architecture. L‘art est ici.»

“De golpe me toca el corazón, me hace sentir bien, soy feliz y me digo: esto es algo bello. Esto es la arquitectura. El arte se hace presente.”

“Maar ineens wordt mijn hart geraakt, het doet me goed, ik ben gelukkig en zeg: dit is mooi. Dat is architectuur. De kunst is aanwezig.”

COLOUR UP YOUR LIFE

TOCCO | TOCCO-A | CLASSIC-FS-A

Perfekte Harmonie im Gegensatz von Farbe und Material. Glasarbeitsplatte und grifflose Schrankfronten in curcuma-Senfgelb setzen Akzente.

Perfect harmony of colour and material. A glass worktop and handle-less cupboard fronts in curcuma-mustard yellow provide highlights.

Une harmonie parfaite des couleurs et des matériaux. Le plan de travail en verre et les façades de meubles en jaune moutarde curcuma apportent du relief dans les couleurs.

Armonía perfecta en el contraste entre color y material. La encimera de cristal y las puertas de cristal de los muebles sin tirador, en color cúrcuma-amarillo mostaza, colocan acentos.

Perfecte harmonie in het contrast van kleuren en materiaal. Het glazen werkblad en de greeploze kastfronten in curcuma-mosterdgeel plaatsen accenten.

Kenner trinken
AZUL
KAFFEE

Lichtregal statt geschlossener Oberschrankfronten. Die Böden mit integrierten LED-Leuchten rasten in beliebiger Position in die stromführenden vertikalen Aluminium-Ständer ein. Damit bietet das filigrane AMBIENCE xtend-Regal Flexibilität und Gestaltungsfreiheit - auch freistehend als raumteilendes Architekturelement.

Light shelf unit instead of wall unit fronts. The shelves with integrated LED-lights lock into the live vertical aluminium supports in any chosen position. Thus the sophisticated AMBIENCE xtend-shelf unit offers flexibility and freedom of design. It can also be used as a room dividing architectural element.

Des étagères éclairées à la place des meubles fermés. Les plateaux avec leur système d'éclairage LED intégré se placent où bon vous semble, dans les supports verticaux en aluminium à contacts électriques. Les étagères AMBIENCE xtend offrent ainsi beaucoup de flexibilité et de liberté de conception, et peuvent même être utilisées en pose libre comme élément architectural pour séparer des espaces.

Estantería con iluminación, en lugar de las puertas cerradas de los muebles altos. Los estantes con iluminación LED integrada se colocan en la posición deseada, encajando en las guías verticales de aluminio, transmisoras de la corriente eléctrica. Con lo cual la estantería de filigrana AMBIENCE xtend le brinda flexibilidad y libertad de realización – también pueden ir colocadas en posición libre, a modo de elemento arquitectónico divisorio del espacio.

Een verlichte open kast in plaats van gesloten bovenkastfronten. De legplanken met geïntegreerde LED-verlichting kunnen op elke willekeurige positie in de stroomgeleidende aluminium stijlen worden vastgeklikt. Daarmee biedt de sierlijke AMBIENCE xtend-vitrine flexibiliteit en vormgevingsvrijheid – ook vrijstaand als ruimteverdelend architectuurelement.

Modernste Technik hinter den Schrankfronten. Die Tablare in diesem Eckhochschrank lassen sich mit einem Handgriff einzeln und vollständig ausfahren. So hat man das gesamte Staugut im Blick und Griff. Die auch in Material und Design ansprechende Innenausstattung trägt zur wertigen Gesamtwirkung der Küche bei.

The latest technology behind the cupboard fronts. The swing-out shelves in this tall corner unit can be pulled out completely with one movement. This provides an instant view and access to all stored goods. The attractive interior arrangement enhances the true quality of the kitchen.

La technologie moderne derrière les façades des meubles. Les plateaux dans ce meuble d'angle se laissent facilement sortir du meuble, entièrement et individuellement, par un simple mouvement de la main. On obtient ainsi une vue et une accessibilité parfaite de l'espace de rangement. Les matériaux raffinés dans lesquels ces plateaux sont fabriqués, participent activement à la mise en valeur de l'ensemble de la cuisine.

La técnica más avanzada detrás de las puertas de los armarios. Los tablares, en esta columna de rincón, se pueden extraer manipulándolos manualmente, de manera completa e individual. Con lo que la totalidad de lo almacenado se tiene a la vista y al alcance de la mano. De igual modo, el equipamiento interior - que se corresponde con su material y diseño - contribuye a producir la valiosa apariencia de esta cocina.

Supermoderne techniek achter de kastfronten. De draaiplateaus in deze hoge hoekkast zijn in een handomdraai één voor één volledig uitzwenkbaar. Zo zijn alle keukenbenodigdheden goed te zien en steeds binnen handbereik. Het ook wat betreft materiaal en design aantrekkelijke kastinterieur draagt bij tot het hoogwaardige totaaleffect van de keuken.

BRUNO TAUT

„Wir müssen die Farbe als absolut gleichberechtigt neben der Form anerkennen.“

“We must acknowledge that colour is absolutely equal to form.”

«Il faut que nous donnions à la couleur la même importance qu’aux formes.»

“Debemos reconocer que el color posee absolutamente igualdad de derecho frente a la forma.”

“Wij moeten de kleur als absoluut gelijkwaardig aan de vorm beschouwen.”

DESIGN FOR TOMORROW

CLASSIC-FS | IOS-M

Geradlinig, flächig und mit engen Kantenradien sind moderne Küchen bis ins Detail gestaltet – beispielsweise mit eleganten Metallgriffen, einem nahtlos in die Arbeitsplatte integrierten Spülbecken und passender Armatur. Typisch LEICHT: gefaste Metallkanten an den Glasfronten.

Modern kitchens are planned to the last detail, straight lined with tight edge radii. Elegant metal handles, a sink seamlessly integrated into the worktop and matching taps are a good illustration of this. Bevelled metal edges on the glass fronts are a particular LEICHT feature.

Les cuisines modernes sont conçues jusque dans les moindres détails, avec des lignes droites, spacieuses et avec des angles aux rayons très étroits. Par exemple avec des poignées métalliques élégantes et une cuve intégrée sans joint dans le plan de travail avec un mitigeur adapté. Typiquement LEICHT: Chanfrein métal sur les façades en verre.

Rectílineo, plano y con estrechos cantos con radios, las cocinas modernas se hayan realizadas hasta en los detalles – como, por ejemplo, con elegantes tiradores metálicos, un fregadero, sin juntas, integrado en la encimera y una grifería a juego. Típico de LEICHT: cantos metálicos cepillados en las puertas de cristal.

Rechtlijnig, royaal en met kleine kantradiussen zijn moderne keukens tot in het kleinste detail vormgeven – bijvoorbeeld met elegante metalen grepen, een naadloos in het werkblad geïntegreerde spoelbak en de bijpassende mengkraan. Typisch LEICHT: afgeschuinde metalen kanten aan de glasfronten.

Eckhochschränke haben ein großes Stauraumvolumen, das hier mit vier vollständig ausfahrbaren Tablaren optimal erschlossen ist. Die eleganten platingrauen Böden mit der glänzend verchromten Reling sind einzugsgedämpft.

The tall corner units have ample storage capacity. This is shown here with four fully-extendable trays to its best advantage. The elegant platinum-grey shelves with glossy chromed railing are cushioned.

Les armoires d’angle ont une très grande capacité de rangement. Le modèle présenté est optimisé ici avec quatre plateaux entièrement extractibles. Les élégants plateaux gris avec leur galerie chromée sont également équipés d’un amortisseur.

Las columnas de rincón tienen un gran volumen de espacio de almacenamiento, que aquí queda cerrado de manera óptima, mediante cuatro tablares extensibles. Los elegantes estantes, de tonalidad gris platino, con bordillo cromado brillante, tienen amortiguación de desplazamiento.

Hoge hoekkasten hebben een groot volume aan bergruimte die hier met vier volledig uitzwenkbare plateaus optimaal is ontsloten. De elegante platinagrijze legbodems met de glanzend verchroomde reling zijn voorzien van intrekdemping.

Wange, Bartheke und Nischenregal sind aus einer durchlaufenden schwarzen Arbeitsplatte gebildet. Die Unterschränke mit matt-weißen Glasfronten sind darin eingeschlossen. Filigraner Kontrast: die nur 13 mm dicke Corian-Arbeitsplatte.

Side panel, bar top and niche shelf are constructed from one continuous black worktop. The floor units with matt-white glass fronts are enclosed within. As a fine contrast, the Corian worktop is only 13 mm thick.

Joues, table bar et étagères de niches sont réalisées à partir d'un seul et même plan de travail continu noir. Les meubles bas avec leurs façades en verre blanc mat sont ainsi parfaitement encadrés. Le plan filigrane en corian de seulement 13 mm d'épaisseur vient en contraste.

Los paneles, la barra del bar y los estantes están construidos a partir de una encimera corrida, de tonalidad negra. Los muebles bajos con puertas de cristal, de color blanco mate, se encuentran situados dentro del conjunto. Contraste de filigrana: la encimera de corian, de un grosor de tan sólo 13 mm.

Wang, barblad en open niskast zijn vervaardigd van een doorlopend zwart werkblad. De onderkasten met matwitte glazen fronten zijn daarin geïntegreerd. Sierlijk contrast: het slechts 13 mm dikke Corianwerkblad.

LE CORBUSIER

„Architektur ist das kunstvolle, korrekte und großartige Spiel der unter dem Licht versammelten Baukörper.“

“Architecture is the masterly, correct and magnificent play of masses brought together in light.”

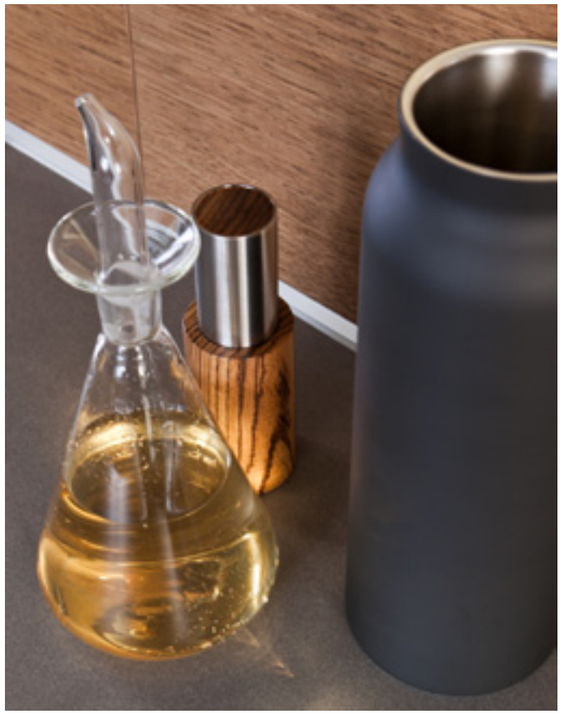
«L‘architecture est le jeu, savant, correct et magnifique des volumes sous la lumière.»

“La arquitectura es el juego magistral, correcto y magnífico de las partes de una obra sacadas a la luz.”

“Architectuur is het grote, precieze en schitterende spel met massa’s bijeengebracht in het licht.”

INNOVATIVE TECHNOLOGY

CLASSIC-FS | TOPOS



Harmonisches Zusammenspiel von Farbe und Material, von Eichenholz, Lack und Keramik. Der flächenbündig im Oberschrank eingelassene Umluft-Dunstabzug arbeitet besonders wirksam dank innovativer PlasmaNorm®-Technik. Er ist daher auch im Niedrigenergie- oder Passivhaus umweltfreundlich einsetzbar.

Harmonious interplay of colour and material, of oak wood, lacquer and ceramic. The recirculating extractor, integrated flush with surface in the wall unit is particularly effective, thanks to the innovative PlasmaNorm®-Technology. It can therefore also be used in a low energy or passive houses, as it is environmentally friendly.

Jeu harmonieux des couleurs et des matériaux, en bois de chêne, en laque et en céramique. La hotte aspirante à recyclage, intégrée affleurante, dans le meuble suspendu, est particulièrement efficace grâce à l'innovante technologie PlasmaNorm®. Elle est de plus parfaitement adaptée pour une utilisation en maison à basse consommation d'énergie ou en maison passive.

Armonioso juego conjunto entre color y material, entre la madera de roble, el lacado y la cerámica. La campana, incorporada al ras con la superficie en el mueble alto, trabaja de manera especialmente efectiva, gracias a su innovadora técnica PlamaNorm®. Es por ello que se puede colocar en las casa con bajo consumo de energía o en las casas "pasivas", con total respeto al medio ambiente.

Harmonisch samenspel van kleur en materiaal, van eikenhout, lak en keramiek. De vlak in de bovenkast ingebouwde recirculatie-afzuigkap werkt bijzonder effectief dankzij de innovatieve PlasmaNorm®-techniek. Hij kan daarom ook in laag-energiehuizen en passiefhuizen milieuvriendelijk worden ingezet.

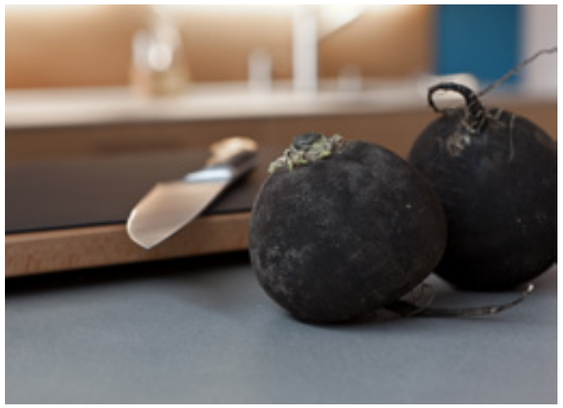
Ohne sichtbare Halterungen an der Wand montiert und auf eleganten Metallkufen ruhend, scheinen die Unterschränke in dieser Küche zu schweben. Der Raum gewinnt dadurch Leichtigkeit und Offenheit. Optisches und funktionelles Highlight: das beleuchtete MODO-Nischensystem mit kantiger, edelstahlfarbiger Reling.

Fixed to the wall without visible support and resting on elegant metal skids, creating the illusion of suspended floor units. The room gains lightness and openness. A visual and functional highlight is the illuminated MODO-niche system with its square edged stainless steel colour railing.

Sans supports visibles montés sur le mur et posés sur un élégant cadre en métal, les meubles bas de cette cuisine semblent être en suspension. La pièce gagne ainsi en légèreté et en clarté. Le système d'équipement de la niche MODO avec son rail aux chants droits, de couleur inox est ici un highlight de design et de fonctionnalité.

Montados en la pared, sin soporte alguno visible o descansando sobre elegantes patas metálicas de diseño, los muebles bajos en esta cocina causan impresión de estar "flotando" en el espacio. Por medio de ellos, el espacio cobra apariencia de ligereza y de apertura. Un elemento de relevancia óptica y funcional: el sistema con iluminación MODO para el espacio sobre encimera, con un bordillo metálico, en color de acero inoxidable y con cantos.

Zonder zichtbare houders tegen de wand gemonteerd en rustend op een elegant metalen onderstel lijken de onderkasten in deze keuken te zweven. De ruimte wordt daardoor luchtiger en opener. Visueel en functioneel highlight: het verlichte MODO-nissysteem met de hoekige, rvs-kleurige reling.



Lifttüren bieten Kopffreiheit bei der Küchenarbeit. Arbeitsplatte und Spüle aus Keramik sind fugenlos miteinander verbunden.

Lift-up doors offer headroom during kitchen work. Worktop and sink are ceramic and seamlessly connected to each other.

Les portes lifts permettent de libérer l’espace de mouvement durant le travail de préparation dans la cuisine. Le plan de travail et l’évier en céramique sont reliés ensemble sans joint.

Las puertas elevables le brindan libertad de obstáculos a la altura de la cabeza en el trabajo de la cocina. La encimera y el fregadero de cerámica van unidos entre sí sin fugas.

Liftdeuren bieden bij het keukenwerk voldoende bewegingsvrijheid voor het hoofd. Werkblad en spoelbak van keramiek zijn naadloos met elkaar verbonden.

Modernes Design und Einsatz hochwertiger Materialien – auch an das Schrankinnenleben stellt LEICHT hohe Ansprüche. Modernste Technik sorgt bei Auszügen und Schubladen für perfekte Laufeigenschaften und einen gedämpften, leisen Anschlag. Mit Öffnungsautomatik ist die Bedienung noch komfortabler.

Modern design and the use of high quality materials – LEICHT places high demands also on the inner life of the cupboards. The latest technology for pullouts and drawers provides perfect running quality and a cushioned, quiet closing. Automatic opening makes handling even easier.

Le design moderne et l'utilisation de matériaux de la plus grande qualité sont également présents à l'intérieur des meubles LEICHT. La technologie la plus moderne permet un mouvement parfait d'ouverture et de fermeture des coulissants, ainsi qu'une butée amortie et silencieuse en fin de course. Équipé du système d'ouverture automatique, l'utilisation est encore plus confortable.

Un diseño moderno y el empleo de valiosos materiales –también en la vida interior de los muebles LEICHT establece unos altos niveles de exigencia. La técnica más moderna se encarga, en las gavetas y cajones, de que se den unas perfectas características de deslizamiento y un cierre, amortiguado y silencioso. Con aperturas automáticas, su utilización resulta aún más confortable.

Modern design en de toepassing van hoogwaardige materialen – ook aan het kastinterieur stelt LEICHT hoge eisen. Supermoderne techniek zorgt bij uittrekelementen en laden voor een perfect soepele loop en een gedempte, bijna geruisloze aanslag. Met de automatische openingsmechaniek is de bediening nog comfortabeler.

BRUNO TAUT

„Worin liegt der Inhalt des Wortes Kultur? Darin, dass alle Erscheinungen des Lebens zu einem harmonischen Ganzen verbunden werden.“

“What is the meaning of the word culture? In that all phenomena of life are fused into a harmonious whole.”

«Quel est le sens du mot culture? Le fait que tous les phénomènes de la vie sont reliés pour former un ensemble harmonieux.»

“Dónde radica el contenido de la palabra cultura? En el hecho de que todas las manifestaciones de la vida se junten formando un todo armónico.”

“Wat houdt het woord cultuur eigenlijk in? Dat alle verschijnselen van het leven tot een harmonisch geheel worden verbonden.”

CHOOSING THE BEST

CLASSIC-FS | TOPOS

Dank moderner Dämpfungssysteme schließen Schubladen und Auszüge stets sanft und leise. Auch empfindliches Staugut ist hier gut aufgehoben. Die M-SPACE-Innenausstattung hält Ordnung in Schubkästen und Auszügen. Die eleganten Echtholz-Tablare lassen sich herausnehmen und als Tablett nutzen.

Thanks to modern cushioning systems, drawers and pullouts always close softly and quietly. Even fragile goods are safe here. The M-SPACE-interior arrangement keeps order in drawers and pullouts. The elegant veneered shelf boards are removable and can be used as trays.

Grâce à un système moderne d’amortissement, les tiroirs et les casseroliers se referment doucement et en silence. Même les articles les plus fragiles sont ici en sécurité. Le système d’équipement intérieur M-SPACE veille à l’organisation parfaite dans les tiroirs et les casseroliers. Les élégants plateaux en bois véritable peuvent se retirer et être utilisés comme tablettes.

Gracias a un moderno sistema de amortiguación, los cajones y gavetas cierran siempre de modo suave y silencioso. También los productos delicados se almacenan aquí bien protegidos. El equipamiento interior M-SPACE mantiene el orden en los cajones y gavetas. Los elegantes tablares de madera auténtica se pueden extraer y utilizar a modo de bandejas.

Dankzij moderne dempingssystemen gaan laden en uittrekelementen steeds zacht en geruisloos dicht. Ook kwetsbare dingen zijn hier veilig opgeborgen. Het lade-indelingssysteem M-SPACE houdt orde op zaken in laden en uittrekelementen. De elegante echt houten tableaus zijn uitneembaar en kunnen als dienblad worden gebruikt.

Ein Traum von einem Vorratscenter – die gesamte Schranktiefe ist in drei Ebenen mit Tür- und Schwenkregalen erschlossen, alles ist frei zugänglich.

The ultimate dream of a storage centre. The total cupboard depth is accessible on three levels with door and swing-out shelves. Everything is freely accessible.

Une armoire de rêve pour toutes les provisions. La totalité de la profondeur est constituée de trois niveaux avec des portes et des étagères tournantes. Tout est directement accessible.

Un centro despensero de ensueño: el fondo total del armario está desarrollado en tres niveles, con puertas y estantes desplazables, todo resulta asequible libremente.

Een droom van een voorraadcentrum – de gehele kastdiepte is op drie niveaus ontsloten door ophangkorven in de deur(en) en zwenkbare tableaus, alles is vrij toegankelijk.

In den großflächigen Hochschränken versteckt sich eine perfekte Küchenausstattung: Geschirr, Töpfe und Lebensmittel übersichtlich und griffbereit verstaut – in Innenauszügen mit Glasfront oder auf eleganten Glastablaren im Apothekerauszug.

Concealed behind large scale tall units is a perfect kitchen arrangement. Crockery, pots and groceries, easily seen and immediately accessible, are placed in interior glass-fronted pullouts or stored on elegant glass trays, in narrow tall units.

Derrière les spacieuses armoires hautes se cache un équipement intérieur parfait: Couverts, casseroles et produits alimentaires sont clairement rangés et accessibles dans les tiroirs intérieurs avec façade en verre ou sur les élégants plateaux en verre de l’armoire à porte coulissante.

Detrás de las columnas de grandes dimensiones se oculta un perfecto equipamiento de cocina: la vajilla, las cacerolas y los alimentos están visibles y al alcance de la mano – en las gavetas interiores con puertas de cristal o sobre elegantes tablares de cristal en el armario farmacéutico.

Achter de grootvlakkige hoge kasten zit een perfecte keukeninrichting verborgen: servies, pannen en levensmiddelen overzichtelijk en binnen handbereik – opgeborgen in interieurladen met glazen front of op elegante glazen tableaus in de apothekerskast.

CRAIG ELLWOOD

„Wenn Ordnung und Logik in der Architektur sind, dann macht die Architektur unvermeidlich der Natur ein Kompliment.“

“When there is order and logic in the architecture, then it can be said that the architecture pays nature a compliment.”

«Quand l’ordre et la logique sont dans l’architecture, alors l’architecture fait un compliment clair à la nature.»

“Cuando en la arquitectura se dan el orden y la lógica, entonces la arquitectura inevitablemente le hace un cumplido a la naturaleza.”

“Als er orde en logica heersen in de architectuur, dan maakt de architectuur de natuur onvermijdelijk een compliment.”

RENAISSANCE OF COLOUR

LARGO-FG | IOS-M

Ein flächiger Farbeinsatz vermittelt Ruhe und öffnet den Raum. Frisch und erfrischend: Glasfronten in petrol, einem matten Blaugrün, in Verbindung mit glänzenden, lichtgrauen Schrankelementen. Die nur 12 mm dicke Glasarbeitsplatte verschmilzt mit den bündigen Fronten und Wangen zu einem geschlossenen Kubus.

Using a spacious flat colour conveys tranquillity and serves to open up the room. Fresh and refreshing are glass fronts in petrol, a matt blue green, together with glossy, light grey cupboard elements. The glass worktop, only 12 m thick, blends with the flush fronts and side panels into a closed block.

L'utilisation étendue de la couleur apporte le calme et la tranquillité et éclaircie la pièce. Fraiches et rafraichissantes sont les façades en verre de couleur pétrole, un vert-bleu mat, en combinaison avec les meubles gris-clair brillant. Le plan de travail de 12 mm d'épaisseur se fond avec les façades et les joues affleurantes, en un cube fermé.

El uso plano del color transmite apacibilidad y abre el espacio. Fresco y refrescante: puertas de cristal de los armarios en tonalidad petrol, un azul verdoso mate, en combinación con elementos de muebles de color gris claro brillante. La encimera de cristal, con grosor de tan sólo 12 mm, se fusiona con las puertas al ras y con los paneles, formando un cubo cerrado.

Het gebruik van een kleur over een groot oppervlak creëert rust en opent de ruimte. Fris en verfrissend: glazen fronten in petrol, een mat blauwgroen, in combinatie met glanzende, lichtgrijze kastelementen. Het slechts 12 mm dikke glazen werkblad sluit vlak aan en versmelt met de in één lijn liggende fronten en wangen tot een gesloten kubus.

So werden Küchen heute geplant: Flächenbündige Fronten, Wangen und Arbeitsplatten. Frontgestaltung mit Griffen oder grifflos – wahlweise elektrisch oder manuell zu öffnen. Ausgesuchte Materialkombinationen, beispielsweise: farbiges Glas, Lack und Keramik als strapazierfähiges Arbeitsplatten- und Nischenmaterial.

This is how today's kitchens are planned. Flush fronts, side panels and worktops. The front arrangement is either with or without handles. The fronts can be opened manually or electrically, for you to choose. Selected material combinations such as coloured glass, lacquer and ceramic, are used for both durable worktop and niche material.

Ainsi sont planifiées les cuisines de nos jours: Les façades, les joues et les plans de travail sont affleurants. Les façades sont, avec ou sans poignées et au choix à ouverture manuelle ou électrique. Des combinaisons de matériaux sélectionnés comme par-exemple: verre, laque et céramique de couleurs utilisés comme plans de travail et matériaux de niche résistants.

Así se planifican las cocinas hoy en día: puertas planas al ras, paneles y encimeras, realización de puertas con tirador o sin tirador - apertura eléctrica o manual, a su elección. Una selecta combinación de materiales, como, por ejemplo: el cristal de color, lacado y cerámica, como material resistente para las encimeras y para el espacio intermedio sobre encimera.

Zó worden keukens tegenwoordig gepland: vlak op elkaar aansluitende fronten, wangen en werkbladen. Frontindeling met grepen of greeploos – naar keuze elektrisch of met de hand te openen. Zorgvuldig gekozen materiaalcombinaties, bijvoorbeeld: gekleurd glas, lak en keramiek als gebruiksbestendig materiaal voor werkbladen en nisbekleding.

EILEEN GRAY

„Um Neues zu schaffen, muss man alles in Frage stellen.“

“In order to create innovations, one has to question everything.”

«Pour créer du nouveau, il faut tout remettre en question.»

“Para conseguir algo nuevo, se debe cuestionar todo.”

“Om iets nieuw te creëren, moet men alles in twijfel trekken.”

INDIVIDUAL PLANNING

TOCCO | TIMBER

Die Innenausstattung bietet gleichermaßen Funktion und Design. Massivholzeinsätze sorgen für Standfestigkeit, Ordnung und Übersicht.

The interior fittings offer discerning function and design in equal measure. Solid wood inserts provide stability, order and easy access.

L’équipement intérieur offre à la fois, fonctionnalité et design. Les équipements en bois massif offrent stabilité, ordre et clarté.

El equipamiento interior ofrece igualmente funcionalidad y diseño. Los accesorios de madera maciza se encargan de garantizar la estabilidad, el orden y la visibilidad.

De interieuruitvoering blinkt niet alleen uit door functionaliteit, maar ook door design. Massief houten inzetelementen zorgen voor stabiliteit, orde en overzicht.

Deckenhohe und bündig in die Wände integrierte Schränke bieten viel Stauraum. Die Materialien betonen die Architektur: samtmatter, magnoliefarbener Schichtstoff im Unterschrankbereich, vertikal furnierte und durch eine zusätzliche Prägung horizontal strukturierte Eiche bei den Hochschränken.

Cupboards extending to ceiling height are integrated into the walls, offering plentiful storage space. The materials used emphasise the design architecture of the kitchen. The floor unit area is kept in velvet-matt, magnolia coloured laminate. The tall units feature a vertical veneer with an additional imprint of horizontally textured oak.

Les meubles intégrés à hauteur de plafond et placés au ras des murs offrent un important espace de rangement. Les matériaux font ressortir l'architecture de la cuisine. Les meubles bas sont en stratifié mat satiné de couleur magnolia. Les armoires hautes présentent un placage vertical avec une impression supplémentaire de chêne à texture horizontale.

Los muebles a la altura del techo, integrados en la pared ofrecen mucho espacio de almacenamiento. Los materiales acentúan la arquitectura: el estratificado, en tonalidad magnolia satinada, en la zona de los muebles bajos. El enchapado vertical de roble, en la zona de las columnas, con un desarrollo horizontal de la estructura, gracias a un procedimiento complementario.

Plafondhoge en vlak in de muren geïntegreerde kasten bieden veel bergruimte. De materialen accentueren de architectuur: fluweelmatte, magnoliakleurige kunststof in het onderkastgedeelte, hoge kasten met verticaal fineer van eikenhout dat door een extra bewerking een horizontale reliëfstructuur vertoont.

Blendfreie Lichteffekte: In den AMBIENCE-Schränken ist jeder Boden einzeln mit einer LED ausgestattet, der Kontakt erfolgt kabelfrei über Niedervolt-Schienen. Das System ist mit dem if-Designpreis ausgezeichnet.

Glare-free light effects: in the AMBIENCE cupboards, every underside is fitted separately with an LED. Contact is made without visible cable by low voltage rails. The system has been awarded the if-Design Prize.

Des effets de lumière sans risque d’éblouissement: Dans les meubles AMBIENCE, chaque plancher est équipé d’un éclairage LED, le contact électrique se fait sans câble grâce à des rails à basse tension. Le système a été récompensé par le prix de design if.

Efecto de iluminación que no deslumbra: en los muebles AMBIENCE cada estante individualmente lleva incorporado un elemento LED, el contacto se establece sin cables, mediante guías de bajo voltaje. El sistema fue galardonado con el premio al diseño if.

Verblindingsvrije lichteffecten: in de AMBIENCE-kasten is elke legbodem van een aparte LED voorzien; het contact geschiedt kabelloos via een laagspanningsrail. Het systeem is onderscheiden met de if-designprijs.

ALVAR AALTO

„Nichts Altes wird neu geboren. Aber es verschwindet auch nicht ganz. Und das, was einmal war, kommt immer wieder in neuer Form.“

“Nothing old will be reborn but it does not disappear altogether. What once was, will come again in a new form.”

«Rien de vieux ne renait. Mais cela ne disparait pas non plus complètement. Et ce qui exista un jour, revient toujours dans une nouvelle forme.»

“Nada antiguo nace de nuevo. Pero tampoco desaparece por completo. Y aquello que una vez existió vuelve a resurgir siempre en una nueva forma.”

“Iets ouds wordt nooit nieuw geboren. Maar het verdwijnt ook niet geheel. En wat er ooit is geweest, keert steeds weer in een nieuwe vorm terug.”

Die Wahl der Farben und Materialien entscheidet über die sinnliche Wahrnehmung des Küchenraumes. Hier bietet die LEICHT Kollektion mit 85 Programmen und ca. 4000 Farben ein breites Spektrum, das ein Höchstmaß an individueller Raumgestaltung erlaubt und dabei auch den Wohnbereich mit einschließt.

The choice of colours and materials determines the sensual perception of the kitchen area. Here the LEICHT Collection with 85 programmes and ca. 4.000 colours offers a broad spectrum, allowing the highest degree of individual room arrangements, whilst also including the living area.

Le choix des couleurs et des matériaux définit la perception sensuelle de la cuisine. La collection LEICHT offre ici avec 85 programmes et 4.000 couleurs un large éventail qui permet des conceptions individuelles de pièces au plus haut niveau y compris la salle de séjour.

La elección de los colores y de los materiales decide sobre la percepción sensorial que se tiene del espacio de la cocina. Aquí la Colección LEICHT le ofrece el más amplio espectro con 85 programas y con más de 4.000 colores, que permite en gran medida una realización individual del espacio, en el que se puede integrar también la zona habitable de la casa.

De keuze van kleuren en materialen is beslissend voor de zintuiglijke waarneming van de keukenruimte. Hier biedt de LEICHT collectie met 85 programma's en 4.000 kleuren een breed spectrum dat een maximum aan individuele interieurontwerpen mogelijk maakt en daarbij ook het woongedeelte omvat.

MAIN COLLECTION (See page 20-45, 74-101, 116-162)

Die LEICHT Kollektion zeichnet sich aus durch hohen Variantenreichtum und ein breites Spektrum an Farben, Materialien und Dekoren. Die neue Korpuslinie 73 KANTO erweitert die Möglichkeiten ergonomischer Planung.

The LEICHT collection is distinguished by a great number of variants and a wide range of colours, materials and decors. The new KANTO carcase range 73 extends the possibilities of ergonomic planning.

La collection LEICHT se caractérise par une grande richesse de variantes et une large gamme de coloris, de matériaux et de décors. La nouvelle gamme de corps 73 KANTO contribue à élargir les possibilités de planification ergonomique.

La Colección LEICHT se caracteriza por un alto grado en la riqueza de sus variantes y por un amplio espectro en colores, en materiales y en decoraciones. La nueva línea de armazón KANTO 73 amplía las posibilidades de una realización ergonómica.

De LEICHT collectie blinkt uit door een grote rijkdom aan varianten en een breed spectrum aan kleuren, materialen en decors. De nieuwe korpuslijn 73 KANTO breidt de mogelijkheden voor een ergonomische planning verder uit.

AVANCE (see page 06-19, 102-115)

Ein Klassiker der modernen Küchenarchitektur: die grifflose AVANCE von LEICHT mit der charakteristischen abgeschrägten Frontkante. Die obere Griffmulde sitzt hier unter dem ersten Schubkastenband.

A classic of modern kitchen architecture: the handle-less AVANCE by LEICHT with its characteristic chamfered front edge. The top recessed handle is right under the first under-worktop drawer.

Un classique de l'architecture de cuisine moderne : la gamme sans poignées AVANCE de LEICHT avec ses caractéristiques chants de façade en biseau. La prise de main supérieure est située sous la première rangée de tiroirs.

Un clásico de la arquitectura moderna de cocinas: el modelo sin tirador AVANCE de LEICHT con sus característicos cantos de puertas biselados. La gola superior aquí aparece debajo de la primera banda de cajones.

Een klassieker van de moderne keukenarchitectuur: de greeploze AVANCE van LEICHT met de karakteristieke afgeschuinde frontkant. De bovenste greepgleuf zit hier onder de eerste rij laden.

AVANCE pro (see page 60-73)

Mit ihrer eigenständigen Konstruktion setzt diese Kollektion Maßstäbe. Grifflose, 4 mm starke Kompaktschichtstoff-Fronten mit sichtbarem schwarzen Kern schaffen ein filigranes Erscheinungsbild mit hohem Designanspruch.

With its original construction, this collection sets standards. Handle-less, 4 mm thick compact material fronts with a visible black core ensure a delicate appearance that will appeal to design connoisseurs.

Cette collection à la structure particulière définit de nouvelles références. Les façades sans poignées en matériau stratifié compact, d'une épaisseur de 4 mm, avec un noyau noir visible lui confèrent un aspect filigrane répondant à des exigences de design élevées.

Con su construcción independiente, esta colección establece nuevas medidas a imitar. Estas puertas sin tirador, de estratificado compacto, con un grosor de 4 mm, dotadas de núcleo negro visible, ofrecen una apariencia de filigrana y poseen un diseño de una alta exigencia.

Met haar individuele constructie zet deze collectie nieuwe maatstaven. Greeploze, 4 mm dikke fronten van compacte kunststof met een zichtbare zwarte kern geven de keuken een sierlijk aanzien dat aan hoge designeisen voldoet.

CONTINO (see page 46-59)

Basierend auf dem erfolgreichen AVANCE Konzept, zeigt diese Kollektion eine eigenständige, gerade abgekantete Front. Sie ist beim 80er Korpus direkt unter der Arbeitsplatte positioniert. Auch hier steht die neue Korpuslinie 73 KANTO zur Auswahl.

Based on the successful AVANCE concept, this collection features a confident, straight-edged recessed front. In the 80cm carcase, it is situated directly under the worktop. Here too, the new KANTO carcase range 73 is an option.

Basée sur le concept AVANCE couronné de succès, cette collection se démarque par une propre façade aux chants droits. Pour les corps de 80 cm, elle est placée directement sous le plan de travail. La nouvelle ligne de corps 73 KANTO est également disponible dans ce contexte.

Basándose en la misma concepción de AVANCE, que cosechó tantos éxitos, esta colección muestra una gola orientada rectilíneamente, igualmente independiente. En el armazón de 80 cm, se encuentra situada directamente debajo de la encimera. También aquí tiene Ud. a su disposición la nueva línea de armazón KANTO 73.

Met het succesvolle AVANCE concept als basis toont deze collectie een geheel eigen, recht afgeschuinde front. Deze is bij de 80 cm hoge korpus direct onder het werkblad gepositioneerd. Ook hier staat de nieuwe korpuslijn 73 KANTO ter keuze.

PROGRAMMES

PRICE GROUP		0	1				2		3								4									
PROGRAMME		PINTA | -A | -C	CERES | -A | -C	SOLARA | -A | -C	ORLANDO | -A | -C	SYNTHIA | -A | -C	AMICA | -A | -C	STRATO | -A | -C	CLASSIC-FF | -A | -C	PUR-FF	CHIARA-BG | -A | -C	LUNA | -A | -C	MEMORY | -A | -C	TOCCO | -A | -C	CALVOS (KL 80 cm)	AVENIDA	CLASSIC-FS | -A | -C	PUR-FS	CARRÉ-FS (KL 80 cm)	CALVOS-FS (KL 80 cm)	DOMUS color (KL 80 cm)	DOMUS (KL 80 cm)	PUR-FG	TAMOS color | -A | -C	VITREA | -C
031	vanille FF, vanilla FS vanille vainilla vanille																					●	●	●					
032	magnolie K, KG, FF, magnolia FS, BG, magnolia AG, FG, magnolia PG, GM, magnolia GL, LR	●	●	●			●		●	●	●	●	●	●			●	●	●	●	●			●		●
100	arktis K, KG, arctic FF,FS, arctique BG, FG, ártico PG, LR zuiver wit		●	●			●		●	●	●			●			●	●	●	●	●					●
120	firn K, KG, FF, frosty white FS, BG, blanc firn AG, FG, blanco nieve PG, GM, sneeuwwit GL, LR	●	●	●			●		●	●	●	●	●	●			●	●	●	●	●			●		●
127	grafit K graphite graphite grafito grafiet	●																								
130	mohair K, KG, mohair FF, FS, mohair BG, FG, mohair PG, GM, mohair GL, LR	●	●	●			●		●	●	●			●			●	●	●	●	●					●
136	sandgrau K, KG, sand grey FF, FS, gris sable BG, AG, gris arena FG, zandgrijs LR	●	●				●		●	●	●	●		●			●	●	●	●	●					
139	lava K, lave FF, lava FS, lava LR lava	●	●						●	●							●	●	●	●	●					
143	sahara K, sahara FF, sahra FS, sahara FG, sahara LR	●							●	●							●	●	●	●	●					
155	cayenne FF, FS, cayenne FG, cayenne GM, cayenne GL, cayenne LR								●	●							●	●	●							
156	curcuma FF, curcuma FS, curcuma GM, cúrcuma GL, curcuma LR								●	●							●	●	●							
157	safran FF, saffron FS, safran GM, azafrán GL, saffraan LR								●	●							●	●	●							
158	petrol FF, petrol FS, pétrole GM, petrol GL, petrol LR								●	●							●	●	●							

5			6						7					8		A8			
LARGO-FG | -A | -C	TOPOS | -A | -C	CARRÉ-2-FG (KL 80 cm)	IOS-M | -C	IOS | -C	TAO | -C	TAO-H | -C	TIMBER | -A | -C	XYLO | -A | -C	CARRÉ-2-LG (KL 80 cm)	CONCRETE | -A | -C	ESPRIT | -A | -C	ELEGANCE (KL 80 cm)	LARGO-LG | -A | -C	ELEGANCE-LG (KL 80 cm)		CORE-A		HIGHLINE	
●			●	●							●					●			
●											●					●			
●		●	●	●							●	●				●			
●			●	●							●					●			
●											●					●			
											●								
●											●								
●			●	●							●								
			●	●							●								
			●	●							●								
			●	●							●								

PROGRAMMES

PRICE GROUP		0	1				2		3								4									
PROGRAMME		PINTA | -A | -C	CERES | -A | -C	SOLARA | -A | -C	ORLANDO | -A | -C	SYNTHIA | -A | -C	AMICA | -A | -C	STRATO | -A | -C	CLASSIC-FF | -A | -C	PUR-FF	CHIARA-BG | -A | -C	LUNA | -A | -C	MEMORY | -A | -C	TOCCO | -A | -C	CALVOS (KL 80 cm)	AVENIDA	CLASSIC-FS | -A | -C	PUR-FS	CARRÉ-FS (KL 80 cm)	CALVOS-FS (KL 80 cm)	DOMUS color (KL 80 cm)	DOMUS (KL 80 cm)	PUR-FG	TAMOS color | -A | -C	VITREA | -C
273	platin K, KG, platinum FF, platine FS, platino FG, platina LR	●	●				●		●	●	●						●	●	●	●	●	●				
275	anthrazit KG anthracite anthracite antracita antraciet						●																			
276	sepiabraun FF, sepia brown FS, marron sépia FG, marrón sepia LR sepiabruin								●	●							●	●	●	●	●					
277	schwarz AG, black FG, noir GM, negro GL zwart											●														
282	alpingrau K, KG, alpine grey FF, FS, gris alpin FG, gris alpino GM, grijs alpine GL, LR		●	●	●				●	●				●			●	●	●	●	●					
285	basalt grau FF, basalt grey FS, basalt gris LR basalto gris basalt grijs								●	●							●	●	●	●	●					
329	vanille patiniert FO vanilla patina vanille patiné vainilla patinado vanille gepatineerd														●											
331	vanille antik FS vanilla antique vanille antique vainilla antigua antiekvanille																						●			
RAL	RAL-Farben FF, FS, RAL-colours H, couleurs RAL GM, Colores RAL GL, RAL-kleuren LR								●	●							●	●	●	●	●	●			●	
189	manhattan FB manhattan manhattan manhattan manhattan																									
191	le havre FB le havre le havre le havre le havre																									
192	brasilia FB brasilia brasilia brasilia brasilia																									
208v	firn patch K frosty white patch blanc firn patch blanco nieve patch neve patch							●																		

5			6						7					8		A8			
LARGO-FG | -A | -C	TOPOS | -A | -C	CARRÉ-2-FG (KL 80 cm)	IOS-M | -C	IOS | -C	TAO | -C	TAO-H | -C	TIMBER | -A | -C	XYLO | -A | -C	CARRÉ-2-LG (KL 80 cm)	CONCRETE | -A | -C	ESPRIT | -A | -C	ELEGANCE (KL 80 cm)	LARGO-LG | -A | -C	ELEGANCE-LG (KL 80 cm)		CORE-A		HIGHLINE	
●											●								
●											●								
●			●	●															
●			●	●							●								
											●								
			●	●	●				●		●		●	●					
										●									
										●									
										●									

PROGRAMMES

PRICE GROUP		0	1				2		3								4									
PROGRAMME		PINTA | -A | -C	CERES | -A | -C	SOLARA | -A | -C	ORLANDO | -A | -C	SYNTHIA | -A | -C	AMICA | -A | -C	STRATO | -A | -C	CLASSIC-FF | -A | -C	PUR-FF	CHIARA-BG | -A | -C	LUNA | -A | -C	MEMORY | -A | -C	TOCCO | -A | -C	CALVOS (KL 80 cm)	AVENIDA	CLASSIC-FS | -A | -C	PUR-FS	CARRÉ-FS (KL 80 cm)	CALVOS-FS (KL 80 cm)	DOMUS color (KL 80 cm)	DOMUS (KL 80 cm)	PUR-FG	TAMOS color | -A | -C	VITREA | -C
209h	firn surf K frosty white surf blanc firn surf blanco nieve surf sneeuwwit surf							●																		
212v	sandgrau patch K sand grey patch gris sable patch gris arena patch zandgrijs patch							●																		
213h	sandgrau surf K sand grey surf gris sable surf gris arena surf zandgrijs surf							●																		
222h	struktureiche natur H textured natural oak chêne structuré nature roble natural estruct eiken reliëf natuur																									
223h	struktureiche barrique H textured oak barrique chêne structuré barrique roble barrica estruct eiken reliëf barrique																									
231v	silberkastanie KI silver chestnut châtaignier argent castaño plateado zilverkastanje					●																				
232v	edelkastanie KI sweet chestnut châtaignier castaño noble edelkastanje					●																				
233h	antikeiche KI antique oak chêne antique roble antiguo antiek eiken					●																				
235v	limes eiche KI limes oak chêne limes roble limes eiken limes					●																				
236v	eiche havanna KI oak havanna chêne havane roble havana eiken havanna					●																				
239v	karsteiche KI karst oak chêne karst roble azada karst-eiken				●																					
244h	eiche rauchsilber KH oak smoke silver chêne argenté roble plata ahumada eiken ookzilver				●																					
245h	ferrara eiche KH ferrara oak chêne ferrara roble ferrara eiken ferrara				●																					

5			6						7					8		A8			
LARGO-FG | -A | -C	TOPOS | -A | -C	CARRÉ-2-FG (KL 80 cm)	IOS-M | -C	IOS | -C	TAO | -C	TAO-H | -C	TIMBER | -A | -C	XYLO | -A | -C	CARRÉ-2-LG (KL 80 cm)	CONCRETE | -A | -C	ESPRIT | -A | -C	ELEGANCE (KL 80 cm)	LARGO-LG | -A | -C	ELEGANCE-LG (KL 80 cm)		CORE-A		HIGHLINE	
	●					●													
	●					●													

PROGRAMMES

PRICE GROUP		0	1				2		3							4									
PROGRAMME		PINTA | -A | -C	CERES | -A | -C	SOLARA | -A | -C	ORLANDO | -A | -C	SYNTHIA | -A | -C	AMICA | -A | -C	STRATO | -A | -C	CLASSIC-FF | -A | -C	PUR-FF	CHIARA-BG | -A | -C	LUNA | -A | -C	MEMORY | -A | -C	TOCCO | -A | -C	CALVOS (KL 80 cm)	AVENIDA	CLASSIC-FS | -A | -C	PUR-FS	CARRÉ-FS (KL 80 cm)	CALVOS-FS (KL 80 cm)	DOMUS color (KL 80 cm)	DOMUS (KL 80 cm)	PUR-FG	TAMOS color | -A | -C	VITREA | -C
246h	berglärche KH mountain larch mélèze de montagne alerce de montaña berglariks				●																				
310v	esche madeira HI ash madeira frêne madère fresno madeira essen madeira																								
312h	walnuss H walnut noyer nogal walnoot																								
313h	struktureiche kupfer H, textured oak copper HI chêne structuré cuivre roble estructuradocobre eiken reliëf koper																								
314h	struktureiche schiefer H, textured oak slate HI chêne structuré ardoise roble estructurado pizarra eiken reliëf leisteen																								
316h	struktureiche moor H, textured oak marsh chêne HI structuré marais roble estructurado moor eiken reliëf veenkleur																								
317h	struktureiche chocolat H, textured oak chocolate HI chêne structuré chocolat roble chocolate estruct. eiken reliëf chocoladekleur																								
318h	struktureiche anthrazit H, textured oak anthracite HI chêne structuré anthracite roble antracita estruct. eiken reliëf antraciet																								
322v	eiche rau HI raw oak chêne brut roble rugoso ruw eiken																								
323v	kupfereiche rau HI raw copper oak chêne cuivre brut roble cobrizo rugoso ruw eiken koperkleurig																								
324v	schiefereiche rau HI coarse slate oak chêne ardoise brut roble pizarra rugoso leisteeneiken ruw																								
340v	akazie KI acacia acacia acacia acacia				●																				
364h	lignum creme KH lignum creme lignum crème lignum crema lignum crème				●																				

5			6						7					8		A8			
LARGO-FG | -A | -C	TOPOS | -A | -C	CARRÉ-2-FG (KL 80 cm)	IOS-M | -C	IOS | -C	TAO | -C	TAO-H | -C	TIMBER | -A | -C	XYLO | -A | -C	CARRÉ-2-LG (KL 80 cm)	CONCRETE | -A | -C	ESPRIT | -A | -C	ELEGANCE (KL 80 cm)	LARGO-LG | -A | -C	ELEGANCE-LG (KL 80 cm)		CORE-A		HIGHLINE	
	●																		
	●																		
	●					●													
	●						●												
	●						●												
	●						●												
								●											
								●											
								●											

PROGRAMMES

PRICE GROUP		0	1				2		3								4									
PROGRAMME		PINTA | -A | -C	CERES | -A | -C	SOLARA | -A | -C	ORLANDO | -A | -C	SYNTHIA | -A | -C	AMICA | -A | -C	STRATO | -A | -C	CLASSIC-FF | -A | -C	PUR-FF	CHIARA-BG | -A | -C	LUNA | -A | -C	MEMORY | -A | -C	TOCCO | -A | -C	CALVOS (KL 80 cm)	AVENIDA	CLASSIC-FS | -A | -C	PUR-FS	CARRÉ-FS (KL 80 cm)	CALVOS-FS (KL 80 cm)	DOMUS color (KL 80 cm)	DOMUS (KL 80 cm)	PUR-FG	TAMOS color | -A | -C	VITREA | -C
368h	tennessee nussbaum KH tennessee walnut noyer tennessee nogal tenneessee tennessee noten				●																					
374v	alteiche natur HI antique oak natural vieux chêne nature roble envejecido natural oudeiken natuur																									
375v	alteiche kupfer HI antique oak copper vieux chêne cuivre roble envejecido cobre oudeiken koper																									
376v	alteiche schiefer HI antique oak slate vieux chêne ardoise roble envejecido pizarra oudeiken leisteen																									
377v	alteiche moor HI antique marsh vieux chêne marais roble envejec. moor oudeiken veenkleur																									
385v	torfeiche KI peat oak chêne tourbe roble turba eiken turf				●																					
386v	steineiche KI stone oak chêne pierre roble piedra steeneiken				●																					
400	esche arktis H ash arctic frêne arctique fresno ártico essen zuiver wit															●										
420	esche firn H ash frosty white frêne blanc firn fresno blanco nieve essen sneeuwwit															●										
432	esche magnolie H ash magnolia frêne magnolia fresno magnolia essen magnolia															●										
700	eiche artkis H oak arctic chêne arctique roble ártico eiken zuiver wit																								●	
720h	eiche firn H oak frosty white chêneblanc roble blanco nieve eiken sneeuwit																								●	
732h	eiche magnolie H oak magnolia chêne magnolia roble magnolia eiken magnolia																								●	

5			6						7					8		A8			
LARGO-FG | -A | -C	TOPOS | -A | -C	CARRÉ-2-FG (KL 80 cm)	IOS-M | -C	IOS | -C	TAO | -C	TAO-H | -C	TIMBER | -A | -C	XYLO | -A | -C	CARRÉ-2-LG (KL 80 cm)	CONCRETE | -A | -C	ESPRIT | -A | -C	ELEGANCE (KL 80 cm)	LARGO-LG | -A | -C	ELEGANCE-LG (KL 80 cm)		CORE-A		HIGHLINE	
								●											
								●											
								●											
					●														
					●														
					●														

PROGRAMMES

PRICE GROUP		0	1				2		3							4									
PROGRAMME		PINTA | -A | -C	CERES | -A | -C	SOLARA | -A | -C	ORLANDO | -A | -C	SYNTHIA | -A | -C	AMICA | -A | -C	STRATO | -A | -C	CLASSIC-FF | -A | -C	PUR-FF	CHIARA-BG | -A | -C	LUNA | -A | -C	MEMORY | -A | -C	TOCCO | -A | -C	CALVOS (KL 80 cm)	AVENIDA	CLASSIC-FS | -A | -C	PUR-FS	CARRÉ-FS (KL 80 cm)	CALVOS-FS (KL 80 cm)	DOMUS color (KL 80 cm)	DOMUS (KL 80 cm)	PUR-FG	TAMOS color | -A | -C	VITREA | -C
785h	eiche basalt grau H oak basalt grey chêne basalt grey roble basalt gris eiken basalt grijs																							●	
250v	tineo H tineo tinéo tineo tineo																								
251v	olive wild H olive wild olivier sauvage olivo silvestre olijf wild																								
252v	olive fein H olive fine olivier fine olivo fino olijf fijn																								
253v	teak H teak teck teca teak																								
254v	makassar fein H macassar fine macassar fin makassar fino makassar fijn																								
255v	palisander H palisander rosewood palissandre palisandro palissander																								

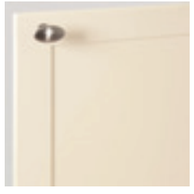
5			6						7					8		A8			
LARGO-FG | -A | -C	TOPOS | -A | -C	CARRÉ-2-FG (KL 80 cm)	IOS-M | -C	IOS | -C	TAO | -C	TAO-H | -C	TIMBER | -A | -C	XYLO | -A | -C	CARRÉ-2-LG (KL 80 cm)	CONCRETE | -A | -C	ESPRIT | -A | -C	ELEGANCE (KL 80 cm)	LARGO-LG | -A | -C	ELEGANCE-LG (KL 80 cm)		CORE-A		HIGHLINE	
					●														
																			●
																			●
																			●
																			●
																			●

CALVOS

OBERFLÄCHE | SURFACE | SURFACE | SUPERFICIE | OPPERVLAK
Folie, lackversiegelt | foil, lacquer sealed | film de recouvrement, laqué vitrifié | polilaminado, sellado de laca | folie, beschermlaag van lak

MATERIAL | MATERIAL | MATÉRIAU | MATERIAL | MATERIAAL
MDF-Trägerplatte | MDF-base panel | support MDF | plancha de soporte DM | MDF-drager

KANTEN | EDGES | CHANTS | CANTOS | KANTEN
vierseitig ummantelt | four-sided foil wrapped | enrobé sur les quatre côtés | cantos mismo material continuado por cuatro lados | vierzijdig ommanteld



CARRÉ-FS

OBERFLÄCHE | SURFACE | SURFACE | SUPERFICIE | OPPERVLAK
Mattlack | matt lacquered | laque mate | lacado mate | mat gelakt

MATERIAL | MATERIAL | MATÉRIAU | MATERIAL | MATERIAAL
MDF-Trägerplatte, Rahmenfront | MDF-base panel, framed front | support MDF, façade à cadre | plancha de soporte DM, puerta con cuarterons | MDF-drager, kaderfont

KANTEN | EDGES | CHANTS | CANTOS | KANTEN
leicht gerundet | slightly rounded | légèrement arrondis | ligeramente redondeados | licht afgerond

CALVOS-FS

OBERFLÄCHE | SURFACE | SURFACE | SUPERFICIE | OPPERVLAK
Mattlack | matt lacquered | laque mate | lacado mate | mat gelakt

MATERIAL | MATERIAL | MATÉRIAU | MATERIAL | MATERIAAL
MDF-Trägerplatte, folienummantelt | MDF-base panel, foil wrapped | support MDF, enrobé avec film de recouvrement | plancha de soporte DM, polilaminado | MDF-drager, met folie ommanteld

KANTEN | EDGES | CHANTS | CANTOS | KANTEN
profiliert | profield | profilés | moldurados | geprofileerd

DOMUS color

OBERFLÄCHE | SURFACE | SURFACE | SUPERFICIE | OPPERVLAK
Lack, fein strukturiert | lacquer, finely textured | laque, finement structurée | lacada, finamente estructurada | gelakt, fijn gestructureerd

MATERIAL | MATERIAL | MATÉRIAU | MATERIAL | MATERIAAL
MDF-Trägerplatte, folienummantelt | MDF-base panel, foil wrapped | support MDF, enrobé avec film de recouvrement | plancha de soporte DM, polilaminado | MDF-drager, met folie ommanteld

KANTEN | EDGES | CHANTS | CANTOS | KANTEN
leicht gerundet | slightly rounded | légèrement arrondis | ligeramente redondeados | licht afgerond

DOMUS

OBERFLÄCHE | SURFACE | SURFACE | SUPERFICIE | OPPERVLAK
Folie, oberflächenveredelt | foil, surface finished | film de recouvrement, surface affinée | polilaminado, superficie ennoblecida | folie, veredeld oppervlak

MATERIAL | MATERIAL | MATÉRIAU | MATERIAL | MATERIAAL
MDF-Trägerplatte | MDF-base panel | support MDF | plancha de soporte DM | MDF-drager

KANTEN | EDGES | CHANTS | CANTOS | KANTEN
vierseitig ummantelt | four-sided foil wrapped | enrobé sur les quatre côtés | cantos mismo material continuado por cuatro lados | vierzijdig ommanteld

CARRÉ-2-FG

OBERFLÄCHE | SURFACE | SURFACE | SUPERFICIE | OPPERVLAK
Lack, glänzend | lacquer, glossy | laque, brillante | lacado, alto brillo | glanzend gelakt

MATERIAL | MATERIAL | MATÉRIAU | MATERIAL | MATERIAAL
MDF-Trägerplatte, Rahmenfront | MDF-base panel, framed front | support MDF, façade à cadre | plancha de soporte DM, puerta con cuarterons | MDF-drager, kaderfont

KANTEN | EDGES | CHANTS | CANTOS | KANTEN
leicht gerundet | slightly rounded | légèrement arrondis | ligeramente redondeados | licht afgerond

CARRÉ-2-LG

OBERFLÄCHE | SURFACE | SURFACE | SUPERFICIE | OPPERVLAK
Lack, glänzend | lacquer, glossy | laque, brillante | lacado, alto brillo | glanzend gelakt

MATERIAL | MATERIAL | MATÉRIAU | MATERIAL | MATERIAAL
MDF-Trägerplatte, Rahmenfront | MDF-base panel, framed front | support MDF, façade à cadre | plancha de soporte DM, puerta con cuarterons | MDF-drager, kaderfont

KANTEN | EDGES | CHANTS | CANTOS | KANTEN
leicht gerundet | slightly rounded | légèrement arrondis | ligeramente redondeados | licht afgerond

FRAMED FRONTS

ELEGANCE

OBERFLÄCHE | SURFACE | SURFACE | SUPERFICIE | OPPERVLAK
Lack, glänzend | lacquer, glossy | laque, brillante | lacado, alto brillo | glanzend gelakt

MATERIAL | MATERIAL | MATÉRIAU | MATERIAL | MATERIAAL
MDF-Trägerplatte, Kassettenfront | MDF-base panel, framed front | support MDF, façade à cassette | plancha de soporte DM, puerta con cuarterons | MDF-drager, cassettefront

KANTEN | EDGES | CHANTS | CANTOS | KANTEN
profiliert | profiled | profilés | moldurados | geprofileerd

ELEGANCE-LG

OBERFLÄCHE | SURFACE | SURFACE | SUPERFICIE | OPPERVLAK
Lack, glänzend | lacquer, glossy | laque, brillante | lacado, alto brillo | glanzend gelakt

MATERIAL | MATERIAL | MATÉRIAU | MATERIAL | MATERIAAL
MDF-Trägerplatte, Kassettenfront | MDF-base panel, framed front | support MDF, façade à cassette | plancha de soporte DM, puerta con cuarterones | MDF-drager, cassettefront

KANTEN | EDGES | CHANTS | CANTOS | KANTEN
profiliert | profiled | profilés | moldurados | geprofileerd

SCHICHTSTOFF | LAMINATE | STRATIFIÉS | LAMINADO | KUNSTSTOF

Die von LEICHT eingesetzten Schichtstoff-Beläge für Arbeitsplatten werden in einem Hochdruck-Verfahren aus mehreren Lagen Harz und Papier herstellt. Das Dekorpapier wird durch ein transparentes „Overlay“ vor mechanischer Einwirkung geschützt. Schichstoff-Arbeitsplatten gibt es in großer Auswahl, passend zu allen Küchenfronten. In unterschiedlichen Dicken von 1,7 und 3, 4 und 6 cm. Spülen können auch unterbündig eingebaut werden.

The laminate worktops used by LEICHT consist of several layers of resin and paper and are manufactured in a high-pressure procedure. The decor paper is protected from mechanical impact by a transparent overlay. LEICHT offers an extensive range of laminate worktops to suit all kitchen fronts. In different thicknesses of 1.7 and 3, 4 and 6 cm. Laminate worktops permit flush inset sinks.

Les plans de travail en matériau stratifié utilisés par LEICHT sont composés de plusieurs couches de résine et de papier, assemblées dans un procédé haute pression. Le papier décoratif est protégé des effets mécaniques par un « overlay », une couche de revêtement transparente. Les plans de travail en stratifié sont disponibles dans de nombreuses variantes, adaptées à toutes les façades de cuisines, ainsi qu’en différentes épaisseurs (1,7 ou 3,4 ou 6 cm). Les éviers peuvent être montés sous plan.

Las encimeras estratificadas, utilizadas por LEICHT, se elaboran mediante un procedimiento de alta presión al que se someten varias capas de resina y de papel. El papel de la decoración está protegido de la influencia mecánica mediante un recubrimiento (“overlay”) transparente. Existe una enorme variedad de encimeras estratificadas, que combinan con todo tipo de puertas de cocina. En los más diversos grosores de 1,7 y de 3, de 4 y de 6 cm. Los fregaderos se pueden incorporar en ellas al ras.

De door LEICHT toegepaste kunststof werkbladen worden met behulp van een hogedrukmethode vervaardigd uit meerdere lagen hars en papier. Het decorpapier wordt door een transparante ‘overlay’ tegen mechanische inwerking beschermd. Er is een uitgebreide keuze aan kunststof werkbladen, passend bij alle keukenfronten. In uiteenlopende diktes van 1,7 cm, 3 cm, 4 cm en 6 cm. Spoelbakken kunnen ook van onderen vlak worden ingebouwd.

K032	magnolie magnolia magnolia magnolia magnolia	K100	arktis arctic arctique ártico zuiver wit	K120	firn frosty white blanc firn blanco nieve sneeuwwit
K130	mohair mohair mohair mohair mohair	K136	sandgrau sand grey gris sable gris arena zandgrijs	K139	lava lave lava lava lava
K143	sahara sahara sahra sahara sahara	K273	platin platinum platine platino platina	K282	alpingrau alpine grey gris alpin gris alpino grijs alpine
K162	mergel clay marne marga mergel	K164	oxidgrau oxide grey gris oxyde gris óxido oxidegrijs	K167	schelf schelf schelf schelf schelf
K170	contex contex contex contex contex	K171	deko anthrazit deco anthracite décor anthracite antracita deco decor antraciet	K176	kalkstein lime stone chaux caliza kalksteen

WORKTOPS LAMINATE

K177	trentino porphyr trentino porphyr porphyre trentino trentino porphyr trentino porphyr	K196	bruchstein quarrystone pierre brute cantera breuksteen	K198	granit sand granite sand granti sable granito arena graniet zandkleur
K296	valentino dunkel valentino dark valentino foncé valentino oscuro valentino donker	K444	basaltino basaltino basaltino basaltino basaltino	K453	ouro preto ouro preto ouro preto ouro preto ouro preto
K454	schiefer anthrazit slate anthracite ardoise anthracite pizarra antracita lei antraciet	K455	sandstein braun sandstone brown sable marron piedra arenosa marrón zandsteen bruin	K456	oxidbraun oxide brown marron oxyde marrón óxido oxidebruin
K457	basalt braun basalt brown marron basalt marrón basalto basalt bruin	K458	oxid greige oxide grey beige oxide brut greige óxido oxide greige	K461	speckstein soapstone stéatite esteatita speksteen
K462	etrusco umbra etrusco umbra etrusco umbra umbra etrusco etrusco umbra	K463	dolomit dolomite dolomite dolomita dolomiet	K465	speckstein terra soap stone terra stéatite terra tierra esteatita speksteen terra
K476	sandstein grau sandstone grey sable gris piedra arenosa gris zandsteen grijs	K478	metall anthrazit metal anthracite anthracite métallique metal antracita metaal antraciet	K480	beton fein fine concrete béton fin hormigón fino beton fijn
K481	beton dunkel dark concrete béton foncé hormigón oscuro beton donker				
KH 092	blackwood blackwood blackwood madera black blackwood	KH 093	nussbaum parkett walnut parquet noyer parquet nogal parquet notenhout parket	KH 098	kernapfel core apple coeur de pommier manzana corazón kernappel
KH 235	limes eiche limes oak chêne limes roble limes eiken limes	KH 236	eiche havanna oak havanna chêne havanna roble havanna eiken havanna	KH 239	karsteiche karst oak chêne karst roble azada karst-eiken
KH 244	eiche rauchsilber oak smoke silver chêne argenté roble plata ahumada eiken rookzilver	KH 245	ferrara eiche ferrara oak hêne ferrara roble ferrara eiken ferrara	KH 246	berglärche mountain larch mélèze de montagne alerce de montaña berglariks
KH 340	akazie acacia acacia acacia acacia	KH 368	tennessee nussbaum tennessee walnut noyer tennessee nogal tennessee tennessee noten	KH 385	torfeiche peat oak chêne tourbe roble turba eiken turf
KH 386	steineiche stone oak chêne pierre roble piedra steeneiken	KH 482	nussbaum dunkel parkett wal- nut oak parquet noyer foncé parquet nogal oscuro parquet notenhout donker parket	KH 484	räuchereiche parkett smoked oak parquet parquet chêne fumé roble parket ahumado rookeiken parket

WORKTOPS SOLID WOOD

MASSIVHOLZ | SOLID WOOD | BOIS MASSIF | MADERA MACIZA | MASSIEF HOUT

Das gewachsene Naturmaterial ist etwas für Kenner und Liebhaber. Im Werk mit einem Spezialöl behandelt, ist die Oberfläche weitgehend geschützt. Reinigung und Pflege sind denkbar einfach, eine gelegentliche Nachbehandlung der Oberfläche mit Öl (Pflegeset) wird empfohlen. Massivholzarbeitsplatten werden in verschiedenen Holzarten in 4 und 6 cm Stärke angeboten.

The organic natural material is something for connoisseurs and aficionados. Treated with a special oil in the factory, the surface is largely protected. Care and cleaning are very easy; we do recommend occasional subsequent treatment of the surface with oil (care kit). Solid wood worktops are available in a range of different woods in thicknesses of 4 and 6 cm.

Un matériau naturel et renouvelable destiné aux connaisseurs et aux amateurs. Enduit à l'usine d'une huile spéciale, sa surface est protégée dans une large mesure. L'entretien est très simple : il est recommandé de retraiter la surface avec de l'huile (kit d'entretien) de temps en temps. La gamme de plans de travail en bois massif comprend différentes essences ; ils sont disponibles en épaisseur de 4 et 6 cm.

Este material crecido naturalmente es algo especial para sus conocedores y amantes. Tratado en fábrica, con un aceite especial, su superficie está protegida, en gran parte. Su limpieza y cuidado es simple. Se recomienda el tratamiento posterior de la superficie, en algunas ocasiones, con aceite especial (del set de mantenimiento). Las encimeras de madera maciza, en diversos tipos de maderas, se ofrecen en grosores de 4 y de 6 cm.

Het gegroeide natuurlijke materiaal is iets voor kenners en liefhebbers. Het oppervlak wordt in de fabriek met een speciale olie behandeld en is daardoor verregaand beschermd. Reiniging en onderhoud zijn uiterst eenvoudig, het wordt aanbevolen het oppervlak af en toe met olie (onderhoudsset) na te behandelen. Massief houten werkbladen worden aangeboden in verschillende houtsoorten in de diktes 4 cm en 6 cm.

H 114
buche geölt
beech oiled
hêtre huilé
haya aceitada
beuken geolied

H 116
nussbaum
walnut
noyer
nogal
notenhout

H 118
eiche gekalkt
limed oak
chêne cérusé
roble encalado
eiken gekalkt

WORKTOPS QUARZ MATERIAL

QUARZWERKSTOFF | QUARTZ MATERIAL | MATÉRIAU QUARTZ | MATERIAL DE CUARZO | KWARTSMATERIAA

Natürliche Quarzkristalle (93 %), Farbpigmente und Harze werden bei der Herstellung mit hohem Druck verpresst. Die Arbeitsplatten besitzen eine glatte, porenfreie und weitgehend schmutzabweisende Oberfläche, unempfindlich gegen alle im Haushalt vorkommenden Säuren und Laugen. Sie sind hygienisch und pflegeleicht. Zur Wahl stehen viele Farben und Dekore in 1,2 und 2, 4 und 6 cm Stärke. Auch Rückwandverkleidungen, Einzelbecken und Abtropfflächen können materialgleich realisiert werden.

Natural quartz crystals (93 %), pigments and resins are pressed during manufacture under high pressure. The worktops have a smooth, non-porous and largely dirt-resistant surface, are insensitive to all acid and alkaline substances used in the household. They are hygienic and easy to clean. There are many colours and decors to choose from in thicknesses of 1.2 and 2, 4 and 6 cm. Rear panels, single bowls and draining surfaces can also be realised in the same material.

Ce matériau est composé de cristaux de quartz naturel (93 %), de pigments de couleurs et de résines pressés sous haute pression durant la fabrication. Les plans de travail présentent une surface lisse, sans pores et résistant aux salissures, ainsi qu'à tous les produits acides et solutions alcalines domestiques. Ils sont hygiéniques et d'entretien facile, et disponibles en différents coloris et décors, ainsi que dans les épaisseurs 1,2 ou 2,4 ou 6 cm. Les parois arrières, les bacs uniques et les égouttoirs peuvent également être réalisés dans ce matériau.

Los cristales naturales de cuarzo (en un 93%), los pigmentos de coloración y las resinas serán prensados, al fabricarlos, con alta presión. Estas encimeras poseen una superficie lisa, libre de poros y, en gran medida, resistente a la suciedad, resistente también a los ácidos y alcalinos, comúnmente empleados en las labores domésticas. Resultan higiénicas y de fácil limpieza. Cuenta, para su elección, con muchos colores y decoraciones, en grosores de 1,2 cm, y de 2, 4 y de 6 cm. De igual modo, los revestimientos de las paredes traseras, las picas individuales y los escurrideros se pueden realizar en este mismo material.

Natuurlijke kwartskristallen (93%), kleurpigmenten en hars worden bij de fabricage onder hoge druk samengeperst. De werkbladen hebben een glad, porievrij en verregaand vuilafstotend oppervlak en zijn bestand tegen alle in het huishouden voorkomende zuren en logen. Ze zijn hygiënisch en onderhoudsvriendelijk. Ter keuze staan talrijke kleuren en decors in de diktes 1,2 cm, 2 cm, 4 cm en 6 cm. Ook rugwandbekledingen, enkele spoelbakken en afdruipvlakken kunnen in hetzelfde materiaal worden gerealiseerd.

565
wadi
wadi
wadi
wadi
wadi

566
karpathos
karpathos
karpathos
karpathos
karpathos

567
okawango
okawango
okavango
okawango
okawango

568
atacama
atacama
atacama
atacama
atacama

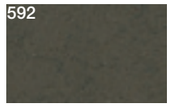
569
assam
assam
assam
assam
assam

585
white sand
white sand
sable blanc
blanco arena
white sand

572
alba
alba
albe
alba
alba

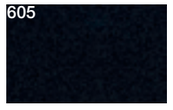
586
alabaster
alabaster
albâtre
alabastro
albast

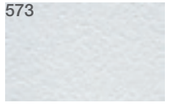
587
jura
jura
jura
jura
jura

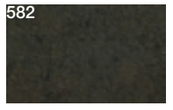

592
ural
ural
ural
ural
oeral

597
galaxy red
galaxy red
rouge galaxie
galaxia rojo
galaxy red

603
taiga
taiga
taiga
taiga
taiga


605
fuji
fuji
fuji
fuji
fuji


573
alba erodiert
eroded alba
albe érodé
alba erosionado
alba geërodeerd


582
ural erodiert
eroded ural
oural érodé
ural erosionado
oeral geërodeerd

WORKTOPS GLASS

GLAS | GLASS | VERRE | CRISTAL | GLAS

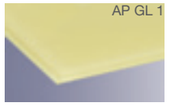
Transparentes Glas, rückseitig in Wunschfarbe lackiert, mit matt satinierter Oberfläche – das ist Ästhetik pur. Zugleich ist das Sicherheitsglas ausgesprochen küchentauglich, stoßfest und weitestgehend unempfindlich gegen mechanische Beanspruchungen. Besonders schöne Raumlösungen ergeben sich aus der Kombination von Arbeitsplatte und Nischenrückwand. Wahlweise in 1,3 cm, 3 und 4 cm Stärke.

Transparent glass, coated with the colour of your choice on the back, with a matt satin finish is a showstopper. The safety glass is also extremely suitable for use in kitchens, is shock-proof and largely insensitive to mechanical damage. Particularly attractive solutions for rooms can be achieved with the combination of worktop and rear niche panel. Available in thicknesses of 1.3 cm, 3 and 4 cm.

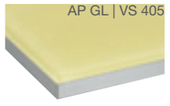
Du verre transparent, laqué sur sa face inférieure dans un coloris au choix et doté d'une surface satinée mate, c'est le summum de l'esthétique. De plus, le verre de sécurité est tout à fait adapté à l'utilisation dans une cuisine, résistant aux chocs et pratiquement insensible aux sollicitations mécaniques. L'alliage du plan de travail à la face arrière de la niche permet de réaliser des solutions particulièrement esthétiques. Épaisseur de 1,3 cm, 3 et 4 cm au choix.

El cristal transparente, lacado en su parte trasera, en la tonalidad que se desee, con superficie mate satinada – es pura estética. Al mismo tiempo, el cristal de seguridad es idóneo para su utilización en la cocina, resistente a los golpes y ampliamente resistente a las tensiones mecánicas. Unas soluciones para los espacios, especialmente bellas, se obtienen con la combinación de encimera y pared trasera del espacio sobre encimera en el mismo material. A su elección dispone de grosores de 1,3 cm, de 3 y de 4 cm.

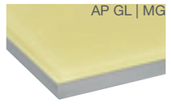
Transparant glas, aan de achterzijde in wenskleur gelakt, met een mat gesatineerd oppervlak – dat is pure esthetiek. Tegelijkertijd is het veiligheidsglas uitermate geschikt voor de keuken, stootvast, en verregaand resistent tegen mechanische invloeden. Bijzonder mooie interieuroplossingen ontstaan door de combinatie van werkblad en nisachterwand. Naar keuze in dikte 1,3 cm, 3 cm en 4 cm.



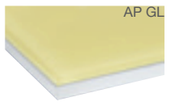
AP GL 1
ohne Trägerplatte
without support panel
sans plateau support
sin plancha de soporte
zonder dragerplaat



AP GL | VS 405
metallfarbige Kante
metal coloured edge
chant couleur métallique
canto en color metálico
kant in R.V.S.-optiek



AP GL | MG
Metallkante MG
metal edge MG
chant métallique MG
canto metálico MG
metalen kant MG



AP GL
Kante in Front- und Umfeldfarben
edges in front and surround accessory colours
teintes de façades ou de périphériques
canto colores de la puerta y del entorno
kant in front- en sfeerelement-kleuren

RAL-Farben
RAL-colours
couleurs RAL
Colores RAL
RAL-kleuren

WORKTOPS STAINLESS STEEL

EDELSTAHL | STAINLESS STEEL | INOX SATINÉ | INOX | STAAL

Das klassische Arbeitsplattenmaterial aus dem Profi-Bereich. Die Arbeitsplatten haben eine Edelstahlauflage auf wasserbeständigem Holzwerkstoffträger. Lieferbar in drei Stärken (1,7 und 3 oder 4 cm). Großer Gestaltungsspielraum durch die individuelle Anfertigung, zum Beispiel mit fugenlos untergeschweißten Spülbecken und Nischenrückwand. Die Oberfläche ist unempfindlich, porenlos und leicht zu reinigen.

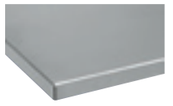
The classic worktop material in the professional sector. The worktops have a stainless steel cover on a water-resistant wood material base. Available in three thicknesses (1.7 and 3 or 4 cm). Enormous planning scope due to the individual design, for example with seamlessly under-applied sinks and rear niche panel. The surface is hard-wearing, non-porous and easy to clean.

Le matériau classique dans les cuisines professionnelles. Les plans de travail sont pourvus d'un revêtement en acier inoxydable, monté sur un support en dérivé de bois résistant à l'eau. Livrable en trois épaisseurs (1,7 ou 3 ou 4 cm). Grande souplesse d'agencement grâce à la fabrication sur mesure, par exemple avec un évier et un panneau arrière de niche soudés sans joints. La surface sans pores est insensible et facile à nettoyer.

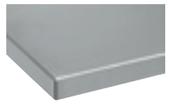
Es el material clásico de encimeras, en el ámbito profesional. Las encimeras tienen una capa de acero inoxidable sobre un soporte de madera, resistente al agua. Es suministrable en tres grosores (1,7 cm y 3 ó 4 cm). Una gran capacidad de juego, gracias a su acabado individual, como, por ejemplo, con fregadero integrado sin fuga y pared trasera del espacio sobre encimera. Su superficie es resistente, carece de poros y resulta fácil de limpiar.

Het klassieke werkbladmateriaal in de professionele sector. De werkbladen hebben een roestvrijstalen toplaag op een waterbestendige houten drager. Leverbaar in drie diktes (1,7 cm en 3 cm of 4 cm). Grote vormgevingsvrijheid door de individuele vervaardiging, bijvoorbeeld met naadloos ondergelaste spoelbakken en nisachterwand. Het oppervlak is ongevoelig, porieloos en gemakkelijk te reinigen.

AP E2 | …



AP E3 | …



AP E4 | …

WORKTOPS SOLID SURFACE

MINERALWERKSTOFF | SOLID SURFACE | MATÉRIAU MINÉRAL | MATERIAL MINERAL | MINERAL MATERIAAL

Natürliche Mineralien, und Pigmente in Acryl gebunden – das sind die Rohstoffe von Arbeitsplatten aus Mineralwerkstoffen. Die homogene porenlose Oberfläche hat eine angenehm seidige Haptik und ist sehr pflegefreundlich. In vielen Farben und Dekoren in 1,2 und 4 sowie in 6 cm Stärke. Dazu auf Wunsch: materialgleiche Rückwandverkleidungen, Einzelbecken und Abtropfflächen.

Solid surface worktops are made of acrylic-based natural minerals and pigments. The homogeneous, non-porous surface has a pleasantly silky feel and is very easy to clean. Available in many colours and decors in thickness of 1.2 and 4 as well as 6 cm. If so required: rear panels, single bowls and draining surfaces in the same material.

Des matériaux naturels et des pigments mélangés à de l'acrylique, voici les composants des plans de travail en matériau minéral. La surface homogène sans pores, au toucher très agréable, est d'entretien très simple. Il est livrable en divers coloris et décors, en épaisseur de 1,2 et 4 ainsi que 6 cm. De plus, des habillages de panneaux arrière, des bacs uniques et des égouttoirs sont également disponibles dans ce matériau.

Los minerales naturales y los pigmentos consolidados en acrílico – estos son las materias primas de las encimeras de material mineral. La superficie, homogénea y sin poros, posee un carácter sedoso, agradable al tacto, y es de un fácil mantenimiento. Existe en muchos colores y decoraciones y en grosores de 1,2, de 4 así como de 6 cm. Si se desea, a todo esto se añaden: revestimientos de pared trasera en el mismo material, picas individuales y escurrideros.

Acryl gebonden natuurlijke mineralen en pigmenten – dat zijn de grondstoffen voor werkbladen van Solid Surface materiaal. Het homogene porieloze oppervlak heeft een aangenaam zijdeachtige haptiek en is bijzonder onderhoudsvriendelijk. In talrijke kleuren en decors in de diktes 1,2 cm, 4 cm en 6 cm. Bijpassend naar wens: rugwandbekledingen, enkele spoelbakken en afdruipvlakken in hetzelfde materiaal.

547
polar
polar
polar
polar
polar

551
pergament
parchment
parchemin
pergamino
perkament

556
cement
cement
cement
cemento
cement

546
porzellan
porcelain
porcelaine
porcelana
porselein

561
river sand
river sand
river sand
arena de río
rivierzand

548
quarz frost
quartz frost
quartz frost
cuarzo escarcha
kwarts frost

558
quarz cement
quartz cement
quartz cement
cuarzo cemento
kwarts cement

559
fajal
fajal
fajal
fajal
fajal

WORKTOPS COMPACT MATERIAL

KOMPAKTMATERIAL | COMPACT MATERIAL | MATÉRIEL COMPACT | MATERIAL COMPACTO | COMPACT MATERIAAL

Arbeitsplatten aus massivem Kompaktschichtstoff haben einen sichtbaren schwarzen Kern, der den horizontalen Verlauf der Arbeitsplatte akzentuiert. Sie sind nur 1 cm stark und wirken dadurch besonders filigran und leicht. Die Kanten sind im Sichtbereich mit kleinen Phasen versehen und geschliffen. Auch als Wangenmaterial, sowie für Böden und Fachborde ist das absolut wasserfeste Material einsetzbar. Spülen können auch unterbündig eingeklebt werden.

Worktops made of solid compact material feature a visible black core which accentuates the horizontal progression of the worktop. They are just 1 cm thick and thus look particularly elegant and light. In visible areas, the edges have small bevels and are polished. The totally water-resistant material can also be used for side panels as well as for base plates and shelf edges. Built-under sinks can also be glued into place.

Les plans de travail en matériau stratifié compact massif se caractérisent par un noyau visible noir qui souligne le tracé horizontal du plan de travail. Ils mesurent tout juste 1 cm d'épaisseur, d'où leur aspect léger et filigrane. Les chants sont légèrement chanfreinés sur la partie visible et poncés. Ce matériau parfaitement résistant à l'eau est également utilisable pour les joues, ainsi que pour les plateaux et les étagères. Les éviers peuvent également être collés sous plan.

Las encimeras de estratificado compacto macizo poseen un núcleo visible negro, el cual acentúa el desarrollo horizontal de la encimera. Tan solamente existen en grosor de 1 cm y, por eso, producen impresión especial de filigrana, de ser ligeras. Los cantos, en las áreas vistas, van provistos de pequeñas fases y están pulidos. También se puede emplear este material, absolutamente impermeable, como material de paneles, así como para suelos y para los estantes. Los fregaderos se pueden sellar al ras por debajo de la plancha.

Werkbladen van massieve compacte kunststof hebben een zichtbare zwarte kern, die het horizontale verloop van het werkblad accentueert. Ze zijn slechts 1 cm dik en ogen daardoor bijzonder sierlijk en luchtig. De kanten zijn aan de zichtzijde met kleine afkantingen uitgevoerd en gepolijst. Het absoluut waterbestendige materiaal kan ook voor wangen, bodems en legborden worden toegepast. Spoelbakken kunnen ook van onderen vlak worden ingebouwd.

KANTENFARBE | EDGE COLOR | COULEUR DES CHANTS | COLOR DE CANTOS | KANTEN KLEUR
K 277 schwarz | K 277 black | K 277 noir | K 277 negro | K 277 zwart

K100
arktis
arctic
arctique
ártico
zuiver wit

K120
firn
frosty white
blanc firn
blanco nieve
sneeuwwit

K130
mohair
mohair
mohair
mohair
mohair

K136
sandgrau
sand grey
gris sable
gris arena
zandgrijs

K453
ouro preto
ouro preto
ouro preto
ouro preto
ouro preto

HANDLES

147.300

153.300

154.405

171.405

304.405

335.404

336.404

376.404

379.301

380.306

382.404

383.404

387.404

388.404

391.405

392.405

393.405

394.405*

395.405

396.404

400.405

430.405

557.405

558.405

559.405

561.405

562.404

563.404

564.405

565.404**

579.405

580.405

582.405

584.404

585.404

587.405

588.413

600.405

630.405

610.405

620.405

710.405

712.405 | 712.120

805.405

807.405

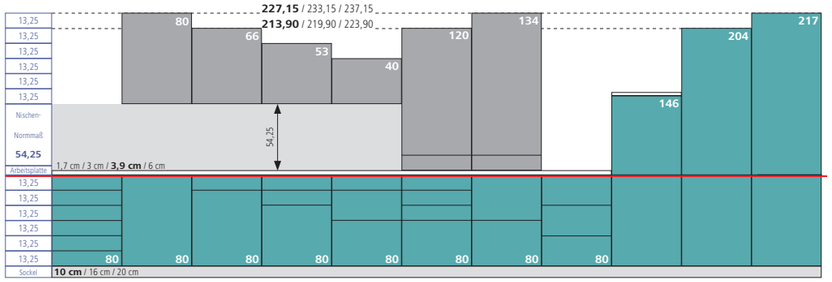
809....*

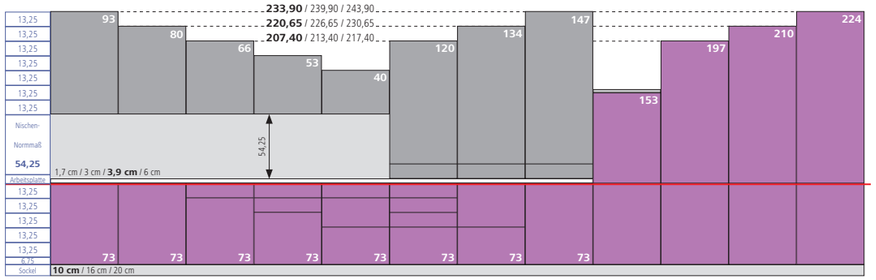
810.405

*colour: 032, 100, 120, 127, 130, 136, 139, 143, 155, 156, 157, 158, 273, 276, 277, 282, 285
**colour: 306

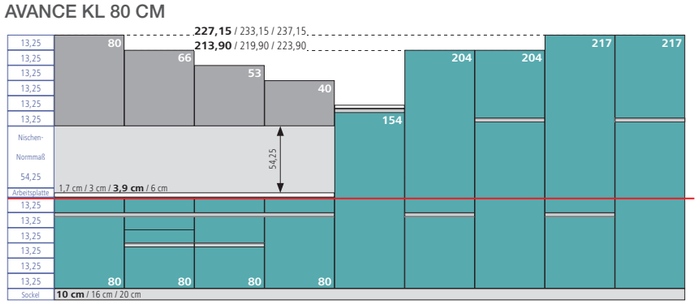
TYPES AND MEASUREMENTS

MAIN COLLECTION KL 80 CM | KL 73 CM KANTO

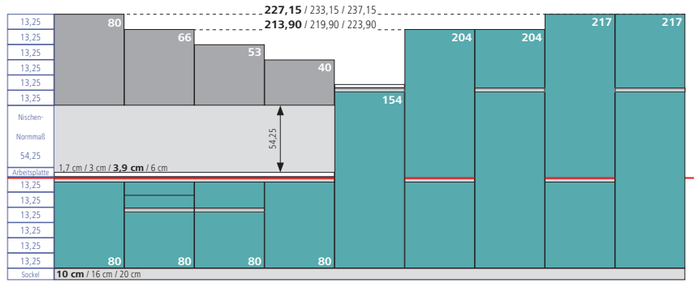


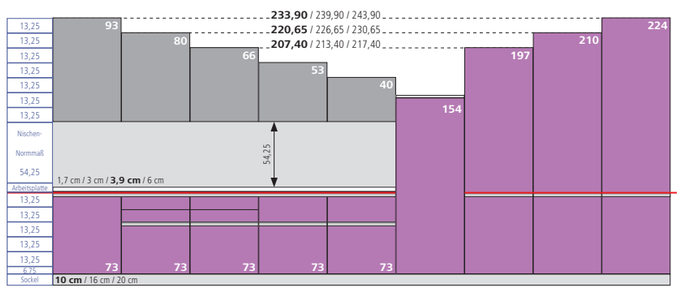


AVANCE KL 80 CM

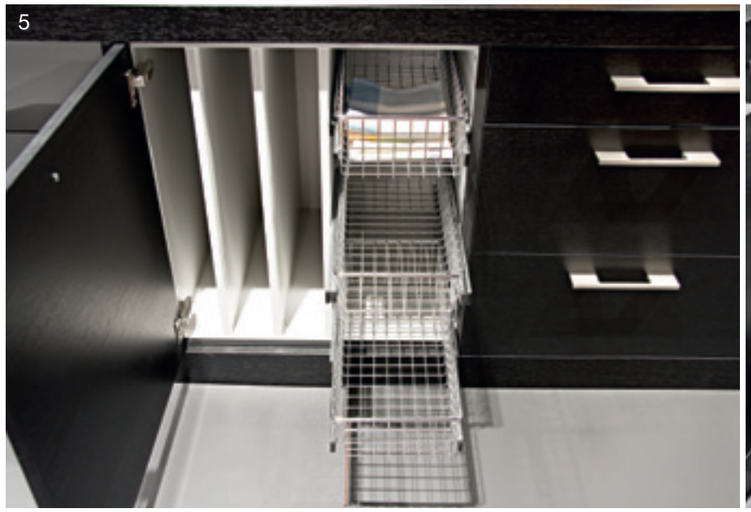


CONTINO KL 80 CM | KL 73 CM KANTO





INTERIOR FITMENTS



1 Elektrischer Allesschneider | Electric slicer | Tranche tout électrique | Cortador universal eléctrico | Elektrische allessnijder

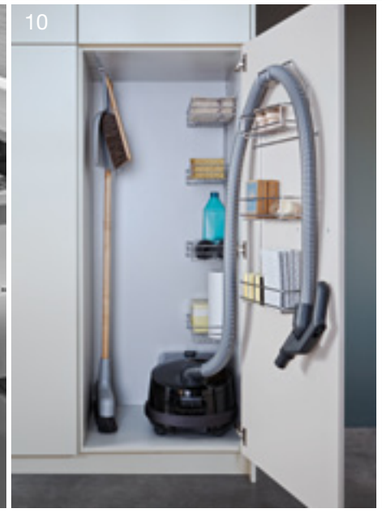
2 Flaschenschrank| Bottle cupboard | Elément à bouteilles | Botellero | Flessenkast

3 Handtuchhalter-Schrank | Towel holder cupboard | Elément à torchons | Armario para trapos de cocina | Handdoekenkast

4 Auszugtisch | Pullout table | Table extractible | Mesa extraíble para gaveta | Uittrektafel

5 Tablettschrank | Tray cupboard | Elément range plateaux | Armario para bandejas | Dienbladenkast

6 Brotschrank | Bread cupboard | Elément à pain | Pan dentro del armario | Broodkast



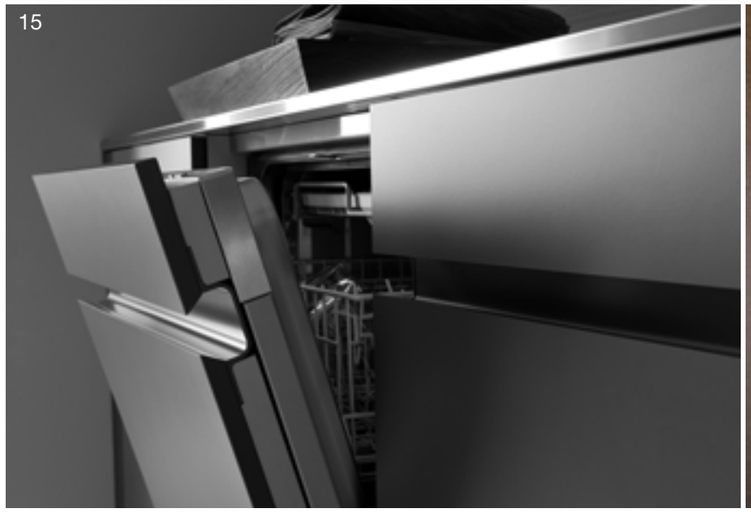
7 Auszug-Unterschrank | Pullout floor unit | Elément bas coulissant | Armario bajo con gaveta | Uittrekbare onderkast

8 Schubkasten unter Kochfeld bei dünnen Arbeitsplatten | Drawers below the hob for thin worktops | Tiroirs sous la plaque de cuisson pour plans de travail fins | Cajones bajos debajo de las placas de cocción en las encimeras delgadas | Lage lade onder het kookveld bij dunne werkbladen

9 Auszug-Unterteilung | Pullout dividers | Séparateurs de coulissants | División interior en las gavetas | Indeling uittrekelement

10 Besen-Hochschrank | Broom tall unit | Armoire à balais | Columna escobero | Bezemkast

11 Auszug-Hochschrank | Tall unit pullout | Armoire coulissante | Columna con gavetas | Uittrekbare hoge kast



12 Karussell-Schrank | Carousel cupboard | Elément carrousel | Torno giratorio | Carrouselkast

13 Eck-Hochschrank | Tall corner unit | Armoire d’angle | Columna de rincón | Hoek-hogekast

14 Vorratscenter | Storage centre | Armoire de stockage | Despensero | Voorraadcentrum

15 Front mit Griffmulde für Geschirrspüler | Front with recessed handle for dishwasher | Façade avec prise de mains pour lave-vaisselle | Puerta con gola incorporada para lavavajillas | Front met greepgleuf voor vaatwasser

16 Aufsatzschrank mit Einschubtüren | Top cupboards with slide-away doors | Meubles à poser avec portes rentrantes | Altillos con puertas escamoteables | Opzetkasten met inschuifdeuren

INTERIOR FITMENTS

17 Innenauszüge in Metall | Interior metal pullouts | Coulissants intérieurs en métal | Gavetas interiores en metal | Interieurladen van metaal

18 Waschmaschinen-Umbau | Washing machine housing unit | Armoire pour lave-linge | Columna para lavadoras | Ombouwkast-wasmachine

19 Kochgeschirr-Center | Cookware-Centre | Centre de rangement pour ustensiles | Centro de utensilios de cocina | Kookgerei-centrum

20 Innenauszüge mit Drahtkörben | Interior pullouts with wire baskets | Coulissants intérieurs avec paniers métalliques | Gavetas interiores con cestas de rejillas | Interieurladen met draadkorven

21 Innenauszüge mit Glasfront | Interior pullouts with glass fronts | Coulissants intérieurs avec façade en verre | Gavetas interiores con puerta de cristal | Interieurladen met glazen front

22 Einschubtür-Gerätehochschrank | Slide-away door housing unit |Armoire à porte rentrante pour appareil | Columna para electrodoméstico con puerta escamoteable | Ombouwkast-apparatuur met inschuifdeur

INTERIOR FITMENTS | M-SPACE

Schwarzes Eichenholz mit Metallapplikationen – edle Materialien und modernes Design auch im Innenleben von Schubladen und Auszügen. Jedes Küchenwerkzeug hat seinen festen Platz. Einsätze für Besteck, Messer, Schneidbrett, Folienrollen, Topfdeckelhalter, Gewürze usw. sind modular aufgebaut und damit individuell kombinierbar. Verschiebbare Tablare nutzen die zweite Ebene.

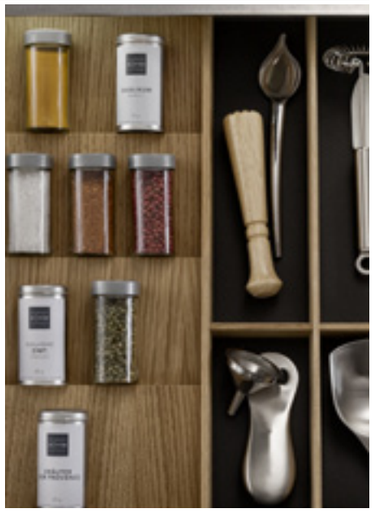
Black oak with metal applications – classy materials and modern design even inside the drawers and pullouts. Every kitchen utensil has its very own space. Trays for cutlery, knives, chopping board, rolls of foil, pan lid holders, spices etc. have a modular structure and can thus be combined in all kinds of different ways. Slidable elements use the second level.

Chêne noir avec applications métalliques – matériaux nobles et design moderne dans l'aménagement intérieur des tiroirs et coulissants. Chaque ustensile a sa place. Les range-couverts, rangements pour couteaux, planches à découper, film alimentaire, range-couvercles, épices sont conçus sur une base modulaire et peuvent être combinés individuellement. Des tablettes coulissantes occupent le second niveau.

Madera de roble en negro con aplicaciones metálicas – materiales nobles y un diseño moderno también en la vida interior de los cajones y gavetas. Cada utensilio de cocina posee su lugar fijo. Los accesorios para cuberterías, cuchillos, tablas de cortar, rollos de papel, soporte para tapas de ollas, recipientes para especias, etc. se construyen modularmente y, gracias a ello, se pueden combinar individualmente; unos tablares desplazables sirven para el aprovechamiento de un segundo nivel.

Zwart eikenhout met metalen applicaties – edele materialen en modern design ook in het interieur van laden en uittrekelementen. Het hele keukengerei heeft zijn vaste plaats. Inzetelementen voor bestek, messen, snijplankjes, folierollen, dekselhouders, specerijen enz. zijn modulair opgebouwd en daarmee individueel combineerbaar. Dankzij verschuifbare bladen kunnen twee niveaus worden benut.

INTERIOR FITMENTS | Q-BOX



Innovatives Baukastensystem für eine wertige funktionelle Küchen-Innenausstattung. 30 bis 60 cm breite Elemente – zum Beispiel Besteckeinsätze, Messerhalter, Folienspender, Porzellankeramikdosen usw. – lassen sich für Schubladenbreiten bis 120 cm individuell zusammenstellen. Das Material: Massive Eiche mit formschlüssig eingepassten, herausnehmbaren Kunststoffschalen in Carbonoptik, dämpfend und rutschhemmend zugleich.

Innovative modular system for premium functional kitchen interiors. Elements 30 to 60 cm wide – for example cutlery trays, knife blocks, foil and film holders, porcelain pots etc. – can be put together to suit individual needs for drawer widths of up to 120 cm. The material: solid oak with consistently shaped, removable carbon-like inserts, which have a cushioning and slip-resistant effect at the same time.

Système modulaire novateur pour un aménagement de cuisine fonctionnel. Des éléments de 30 à 60 cm de large, par exemple des range-couverts, porte-couteaux, dérouleurs de film alimentaire, boîtes en porcelaine, peuvent être associés individuellement dans les tiroirs dont la largeur peut atteindre 120 cm. Matériau : chêne massif avec fonds profilés amovibles en matière synthétique de type carbone, adaptés aux tiroirs, qui atténuent les chocs et empêchent les éléments de glisser.

Innovador sistema modular para un valioso equipamiento interior funcional de cocina, con elementos de 30 a 60 cm de ancho – como, por ejemplo, cuberteros, soportes para cuchillos, dispensador de papel, recipientes de cerámica y de porcelana, etc… se pueden colocar individualmente en cajones con ancho de hasta 120 cm. El material: roble macizo, que lleva unas esterillas, extraíbles de material sintetico, adaptadas a la forma, con óptica de carbón, que sirven, a la vez, de elemento de amortiguación y antideslizante.

Innovatief modulesysteem voor een hoogwaardige, functionele keuken-interieurindeling. 30 tot 60 cm brede elementen – bijvoorbeeld bestekindelingen, messenhouders, folie-afrollers, potjes van porseleinkeramiek enz. – kunnen voor ladebreedtes tot 120 cm individueel worden samengesteld. Het materiaal: massief eikenhout met vormsluitend ingepaste, uitneembare kunststofbakjes in carbonoptiek, dempend en tegelijkertijd met anti-slipwerking.

INTERIOR FITMENTS | BEECH

Einsätze und Unterteilungen aus massivem Buchenholz sorgen für Ordnung und Übersicht auch in extrabreiten Schubkästen und Auszügen. Zum Einsatz kommen spezielle Funktionselemente für die griffbereite Unterbringung von Besteck, Messer, Folienrollen, Gewürzdosen, Tellern, Flaschen oder Brot. Lieferbar in verschiedenen Kombinationen in zwei Tiefen für 30 bis 120 cm Schrankbreite.

Trays and dividers made of solid beech ensure a tidy system and a clear overview even in extra-wide drawers and pullouts. Special functional elements are used for storing cutlery, knives, rolls of foil, spice jars, plates, bottles and bread and ensure they are still to hand whenever you need them. Available in different combinations in two depths for unit widths of 30 to 120 cm.

Les rangements et séparateurs en hêtre massif assurent l'ordre et l'organisation même dans les tiroirs et coulissants extra-larges. Sont disponibles des éléments fonctionnels spéciaux pour le rangement accessible des couverts, couteaux, rouleaux de film, boîtes à épices, assiettes, bouteilles ou pour le pain. Livrables en diverses combinaisons et en deux profondeurs pour les largeurs d'armoires de 30 à 120 cm.

Accesorios y elementos para la división del espacio, de madera maciza de haya, se encargan de asegurar el orden y la visibilidad también en los cajones y gavetas con sobre ancho. Para su utilización, cuenta con elementos funcionales especiales para tener guardados, al alcance de la mano, la cubertería, los rollos de papel, los especieros, los platos, botellas o el pan. Suministrables en variadas combinaciones para dos fondos de armarios, con ancho desde los 30 hasta los 120 cm.

Inzetelementen en indelingen uit massief beukenhout zorgen voor orde en overzicht, ook in extra brede laden en uittrekelementen. Beschikbaar zijn speciale functionele elementen voor het binnen handbereik onderbrengen van bestek, messen, folierollen, kruidenbusjes, borden, flessen of brood. Leverbaar in verschillende combinaties in twee dieptes voor 30 tot 120 cm kastbreedte.

INTERIOR FITMENTS | SYNTHETIC MATERIAL

Robust und unkompliziert im Gebrauch: Die Besteckeinsätze aus rauchgrau durchgefärbtem Kunststoffmaterial gibt es in Breiten von 30 bis 120 cm für vier Korpustiefen. Aufgesetzte Metallleisten setzen Akzente. Die Querteiler lassen sich individuell verschieben. Alternativ dazu sind metallicfarbige, tiefgezogene Besteckeinsätze bis 120 cm Breite lieferbar.

Sturdy and uncomplicated to use: the cutlery trays made of smoky grey plastic are available in widths of 30 to 120 cm for four carcase depths. Decorative metal strips are focal elements. The cross dividers can be moved to suit your purpose. As an alternative, customers can opt for metallic coloured, deep-drawn cutlery trays up to 120 cm wide.

Robustes et de maniement simple : les range-couverts en matière synthétique teintée, de couleur gris fumé, sont livrables en quatre profondeurs pour les largeurs de 30 à 120 cm. Les listons métalliques apparents posent des accents. Les parois de séparation peuvent être déplacées selon les besoins. Autre solution : des range-couverts profonds, disponibles en couleur métallisée et jusqu'à une largeur de 120 cm.

Robusto y nada complicado en su uso: los cuberteros de material sintético, en color gris ahumado, están a su disposición con anchos desde 30 hasta 120 cm, para dos anchos de armazón. Unos listones metálicos añadidos se encargan de colocar acentos. Los elementos transversales de división se pueden desplazar individualmente. Como alternativa, cuenta también con con cuberteros termoformados, suministrables con ancho de hasta 120 cm.

Robuust en ongecompliceerd in het gebruik: de bestekindelingen van door en door rookgrijs gekleurd kunststofmateriaal zijn beschikbaar in breedtes van 30 tot 120 cm voor vier korpusdieptes. Opgezette metalen lijsten plaatsen accenten. De dwarsindelers zijn individueel verschuifbaar. Alternatief zijn metallickleurige, diepgetrokken bestekindelingen tot 120 cm breedte leverbaar.

Das exklusive Lichtkonzept von LEICHT bietet ideales Arbeitslicht und zugleich angenehme Raumstimmung. Zum Einsatz kommen ausschließlich energiesparsame und langlebige LED-Leuchten mit 4000 Kelvin Lichtfarbe. Beispielsweise als Linienleuchte im filigranen Metallgehäuse mit Glasabdeckung oder als rechteckiger Spot jeweils mit der Energieeffizienzklasse A+. Die Leuchtkörper sind jeweils flächenbündig in Unter-, Ober- oder Regalböden eingelassen.

The exclusive lighting concept from LEICHT offers perfect light for working and at the same time a warm and pleasant atmosphere. Only energy-saving, long-life LED lights with 4000 Kelvin luminous colour are used. For example as a strip light in a delicate metal housing with a glass cover or as a square spot each with energy efficiency class A+. The lights are all mounted flush in unit tops, bases or shelves.

Le concept d'éclairage prestigieux de LEICHT offre un éclairage de travail idéal et une ambiance agréable. Nous utilisons uniquement des luminaires LED durables, à faible consommation d'énergie, d'une couleur d'éclairage de 4000 Kelvin, par exemple en tant qu'éclairage de linéaire dans un fin boîtier métallique ou de spot rectangulaire, tous deux de classe d'efficacité énergétique A+. Les corps éclairants sont intégrés de manière affleurante dans les panneaux inférieurs, supérieurs ou dans les étagères.

El exclusivo concepto de ilum. de LEICH brinda luz de trabajo ideal y crea un ambiente agradable. Utilizamos sólo elem. LED, con ahorro energía y de larga duración, con luces de color Kelvin 400. P. ej., como ilum. lineal, en soporte metálico de filigrana, con recubrim. de cristal o como elemento de ilum. rectangular, cada uno con la clase de eficiencia de energ. A+. Dichos elementos van integrados al ras en los fondos, tapaderas o en las baldas de las estanterías.

Het exclusieve lichtconcept van LEICHT biedt ideaal werklicht en tegelijkertijd een behaaglijke interieursfeer. Toegepast worden uitsluitend energiezuinige LED-lampen met een lange levensduur en lichtkleur 4000 kelvin. Bijvoorbeeld als lijnverlichting in een sierlijke metalen behuizing met glazen afdekking of als rechthoekige spot, beide met energie-efficiëntieklasse A+. De verlichting is telkens vlak ingezet in onder- of bovenbodems of legplanken van open kasten.

Betont die Nische und bietet zusätzliche Funktionen: MODO setzt auf den spannenden Gegensatz von Metall und natürlichem Holz – und passt durch sein geradliniges Design in jede moderne Küchenarchitektur. Die verschiedenen Funktionselemente und Ablagen werden in die wahlweise beleuchtete, horizontale Vierkantreling nur eingehängt. So sind sie jederzeit variabel.

Draws attention to the niche and offers additional functionality: MODO makes exciting use of the contrast between metal and natural wood – and thanks to its no-nonsense design fits in with any modern kitchen architecture. The different functional elements and shelves are simply hung into the optionally illuminated, horizontal square-edged railing making them easy to adjust whenever necessary.

MODO souligne la niche et offre des fonctions supplémentaires : le système aux lignes sobres s'intègre à toute architecture de cuisine moderne et offre un contraste intéressant entre le métal et le bois naturel. Les divers éléments fonctionnels et de rangement sont tout simplement accrochés à la barre carrée pouvant être équipée d'un éclairage et peuvent ainsi être déplacés à tout moment.

Acentúa el espacio sobre la encimera y, al mismo tiempo, le brinda funcionalidades suplementarias: MODO se basa en el excitante contraste entre el metal y la madera natural – y, gracias al carácter rectilíneo de su diseño, combina con todo tipo de arquitectura moderna de cocina. Los diversos elementos funcionales y estantes irán solamente colgados del bordillo horizontal, con cuatro cantos, que opcionalmente puede ir iluminado. Por eso, resultan variables en todo momento.

Accentueert de nis en biedt extra functionaliteit: met MODO wordt een spannend contrast van metaal en natuurlijk hout gecreëerd. Het systeem past dankzij het rechtlijnige design in elke moderne keukenarchitectuur. De verschillende functionele elementen en afzetvlakken behoeven slechts te worden ingehangen in de naar keuze verlichte, horizontale reling met kwadratisch profiel. Zo zijn ze te allen tijde variabel.

IMPRINT

HERAUSGEBER | PUBLISHER | EDITEUR | EDITOR | UITGEVER

LEICHT Küchen AG
Postfach 60
73548 Waldstetten
Germany
Phone +49 | 7171 | 402-0
Fax +49 | 7171 | 402-300
www.leicht.com

KONZEPTION UND REALISATION | CONCEPT AND REALISATION | CONCEPTION ET RÉALISATION | CONCEPTO Y REALIZACIÓN | CONCEPT EN REALISATIE

Ulrike Kolb, Marketing | Interior Design, LEICHT Küchen AG

KÜCHENPLANUNG | KITCHEN PLANNING | PLANIFICATION DES CUISINES | PLANIFICACIÓN DE COCINAS | KEUKENPLANNING

Ulrike Kolb, Marketing | Interior Design, LEICHT Küchen AG

TEXT | TEXT | TEXTE | TEXTO | TEKST

Charlotte Farber-Hemeling

FOTOGRAFIE | PHOTOGRAPHY | PHOTOGRAPHIES | FOTOGRAFÍA | FOTOGRAFIE

Peter Schumacher

STYLING | STYLING | STYLING | STYLING | STYLING

Michaela Bazing

Leicht behält sich technische Änderungen vor. Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.

LEICHT reserves the right to technical alterations. Due to printing limitations, colours may not be exact.

Leicht se réserve le droit à toutes modifications techniques. Des différences de couleurs en raison des techniques d'impressions sont possibles.

LEICHT se reserva el derecho de introducir cambios técnicos. Es posible que se den diferencias en la exactitud de reproducción de los colores, debidas a las técnicas de impresión.

LEICHT behoudt zich het recht voor, technische wijzigingen aan te brengen. Om druktechnische redenen zijn kleurafwijkingen mogelijk.

© Copyright LEICHT Küchen AG 2014

LEICHT®